



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0321/2011

4.10.2011

*****I**
BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD))

Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling

Föredragande: Gabriel Mato Adrover

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

Parlamentets ändringsförslag till ett förslag till akt ska markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i förslaget till akt. Med kursiv stil markeras ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan texten färdigställs (exempelvis om det i en språkversion förekommer uppenbara fel eller saknas ord eller textavsnitt). De berörda avdelningarna tar sedan ställning till dessa korrigeringsförslag.

Texten i hänvisningen ovanför ett ändringsförslag till en befintlig akt, som förslaget till akt är avsett att ändra, innehåller en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna som ändringsförslaget avser. Om parlamentet önskar ändra delar av en bestämmelse i en befintlig akt som inte ändrats i förslaget till akt, ska dessa markeras med **fet stil**. Eventuella strykningar ska i sådana fall markeras enligt följande: [...].

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING.....	59
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR RÄTTSLIGA FRÅGOR ÖVER DEN RÄTTSLIGA GRUNDEN	63
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR INTERNATIONELL HANDEL.....	71
YTTRANDE FRÅN BUDGETUTSKOTTET	86
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR REGIONAL UTVECKLING.....	92
ÄRENDETS GÅNG	119

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden
(KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2010)0498),
 - med beaktande av artiklarna 294.2, 42 första stycket och 43.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C7-0284/2010),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av yttrandet från Europeiska ekonomiska och sociala kommittén av den 17 februari 2011¹,
 - med beaktande av yttrandet från utskottet för rättsliga frågor över den föreslagna rättsliga grunden,
 - med beaktande av artiklarna 55 och 37 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling och yttrandena från utskottet för internationell handel, budgetutskottet och utskottet för regional utveckling (A7-0321/2011).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

¹ EUT C 107, 6.4.2011, s. 33.

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Beaktandedel 1

Kommissionens förslag

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 42 första stycket **och** 43.2,

Ändringsförslag

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 42 första stycket, 43.2 **och 349**,

Motivering

Artikel 349 är den enda artikeln i fördraget som inför specifika åtgärder till förmån för de yttersta randområdena. Att enbart hänvisa till artiklarna om den gemensamma jordbrukspolitiken är ingen garanti för den specifika behandling som beviljats dessa områden, vars ekonomiska och sociala utveckling allvarligt hämmas av deras avlägsna belägenhet, ökaraktär, ringa storlek, svåra terräng- och klimatförhållanden och ekonomiska beroende av ett fåtal produkter.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 4

Kommissionens förslag

(4) För att göra det lättare att förverkliga målen för ordningen till förmån för unionens yttersta randområden bör åtgärderna inom Poseiprogrammen garantera såväl försörjningen med jordbruksprodukter som bevarandet och utvecklingen av den lokala jordbruksproduktionen. Programplaneringen bör ske närmare de berörda regionerna och strategin med partnerskap mellan kommissionen och medlemsstaterna bör tillämpas systematiskt.

Ändringsförslag

(4) För att göra det lättare att förverkliga målen för ordningen till förmån för unionens yttersta randområden bör åtgärderna inom Poseiprogrammen garantera såväl försörjningen med jordbruksprodukter som bevarandet och utvecklingen av den lokala **högkvalitativa** jordbruksproduktionen **och ta hänsyn till de krav som kampen mot klimatförändringarna medför**. Programplaneringen bör ske närmare de berörda regionerna och strategin med partnerskap mellan kommissionen och medlemsstaterna bör tillämpas systematiskt.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning
Skäl 4a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4a) För att inte målen för Poseiprogrammen ska äventyras bör kommissionen genomföra konsekvensanalyser eller förhandsbedömningar av de eventuella konsekvenserna (enligt de kriterier som har fastställts av FN) varje gång förhandlingar förs om internationella handelsavtal och då de sektorer som får stöd genom Poseiprogrammen kan vara hotade. Kommissionen bör överlämna dessa konsekvensanalyser eller förhandsbedömningar av de eventuella konsekvenserna till Europaparlamentet och rådet.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6) För att garantera försörjningen med nödvändiga jordbruksprodukter till de yttersta randområdena och minska de merkostnader som uppstår till följd av de berörda regionernas läge i unionens yttersta randområden bör en särskild försörjningsordning införas. De yttersta randområdenas speciella geografiska läge medför merkostnader för transport vid försörjningen med vissa produkter som är nödvändiga som livsmedel, för bearbetning eller som insatsvaror inom jordbruket. Andra objektiva faktorer i samband med regionernas läge i unionens yttersta randområden, särskilt deras ökaraktär och begränsade jordbruksarealer, innebär dessutom ytterligare begränsningar för aktörer och producenter i de yttersta randområdena och skapar stora svårigheter

(6) För att garantera försörjningen med nödvändiga jordbruksprodukter till de yttersta randområdena och minska de merkostnader som uppstår till följd av de berörda regionernas läge i unionens yttersta randområden bör en särskild försörjningsordning införas. De yttersta randområdenas speciella geografiska läge medför merkostnader för transport vid försörjningen med vissa produkter som är nödvändiga som livsmedel, för bearbetning eller som insatsvaror inom jordbruket. Andra objektiva faktorer i samband med regionernas läge i unionens yttersta randområden, särskilt deras ökaraktär och begränsade jordbruksarealer, innebär dessutom ytterligare begränsningar för aktörer och producenter i de yttersta randområdena och skapar stora svårigheter

för deras verksamhet. Dessa svårigheter kan lindras genom att sänka priset på ovannämnda basprodukter.

för deras verksamhet. Dessa svårigheter kan lindras genom att sänka priset på ovannämnda basprodukter. ***Den särskilda försörjningsordningen får dock under inga omständigheter negativt påverka den lokala produktionen och utvecklingen av denna.***

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) För att man effektivt ska kunna uppnå målet att sänka priserna i de yttersta randområdena ***och*** lindra de merkostnader som uppstår till följd av deras läge i unionens yttersta randområden, ***men samtidigt bibehålla unionsprodukternas konkurrenskraft***, bör stöd beviljas för leverans av unionsprodukter till de yttersta randområdena. Vid fastställandet av stöden bör hänsyn tas till merkostnaderna ***för*** transport till de yttersta randområdena och de priser som gäller vid export till tredjeländer samt, när det gäller insatsvaror i jordbruket eller produkter avsedda för bearbetning, till merkostnader på grund av regionernas läge i unionens yttersta randområden, särskilt deras ökaraktär och ringa storlek.

Ändringsförslag

(8) För att man effektivt ska kunna uppnå målet att sänka priserna i de yttersta randområdena ***genom att*** lindra de merkostnader som uppstår till följd av deras läge i unionens yttersta randområden, bör stöd beviljas för leverans av unionsprodukter till de yttersta randområdena. Vid fastställandet av stöden bör hänsyn tas till merkostnaderna ***i samband med*** transport till de yttersta randområdena och de priser som gäller vid export till tredjeländer samt, när det gäller insatsvaror i jordbruket eller produkter avsedda för bearbetning, till merkostnader på grund av regionernas läge i unionens yttersta randområden, särskilt ***på grund av*** deras ökaraktär och ringa storlek, ***den kuperade terrängen, det besvärliga klimatet och öarnas geografiska spridning.***

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Skäl 8a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(8a) Stödet till de traditionella sektorerna är särskilt viktigt eftersom det gör det

möjligt för dessa sektorer att bibehålla sin konkurrenskraft på unionens marknad i förhållande till tredjeländer, och eftersom handelsavtal som innebär svårigheter för vissa av dessa sektorer har ingåtts med latinamerikanska länder och inom ramen för WTO. Medlemsstaterna måste dock också i den mån det är möjligt säkerställa diversifieringen av jordbruksverksamheten i de yttersta randområdena när de utarbetar sina program.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) När det gäller bearbetade produkter bör handel vara tillåten mellan de yttersta randområdena, i syfte att möjliggöra handel mellan dem. Hänsyn bör också tas till den regionala handeln samt den traditionella exporten eller sändningarna med den övriga unionen eller med tredjeländer, och därför bör sådan export av bearbetade produkter som svarar mot traditionella handelsflöden tillåtas för alla dessa regioner. Det är i klarhetssyfte lämpligt att fastställa en referensperiod för fastställandet av traditionellt exporterade eller avsända kvantiteter.

Ändringsförslag

(13) När det gäller bearbetade produkter bör handel vara tillåten mellan de yttersta randområdena, i syfte att möjliggöra handel mellan dem. Hänsyn bör också tas till den regionala handeln samt den traditionella exporten eller sändningarna med den övriga unionen eller med tredjeländer, och därför bör sådan export av bearbetade produkter som svarar mot traditionella handelsflöden tillåtas för alla dessa regioner. Det är i klarhetssyfte lämpligt att fastställa en referensperiod för fastställandet av traditionellt exporterade eller avsända kvantiteter.

Referensperioden får dock inte leda till en stagnation av exporten från de yttersta randområdena, och därför bör man överväga att se över den i samband med ändringen av denna förordning.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Skäl 17

Kommissionens förslag

(17) Eftersom ris är en av basvarorna i kosthållningen i det franska utomeuropeiska departementet Réunion, **som** inte producerar tillräckligt med ris för att täcka de lokala behoven, bör importen av denna produkt till Réunion även i fortsättningen vara befriad från alla importtullar.

Ändringsförslag

(17) Eftersom ris är en av basvarorna i kosthållningen i det franska utomeuropeiska departementet Réunion **och det sedan många år finns industrier på ön som bearbetar och polerar ris, och eftersom Réunion** inte producerar tillräckligt med ris för att täcka de lokala behoven, bör importen av denna produkt till Réunion även i fortsättningen vara befriad från alla importtullar.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Skäl 19

Kommissionens förslag

(19) För att stödja saluföringen av produkter från de yttersta randområdena bör ett stöd inrättas för saluföring av dessa produkter utanför produktionsregionen.

Ändringsförslag

(19) För att stödja saluföringen av produkter från de yttersta randområdena bör ett stöd inrättas för saluföring av dessa produkter utanför produktionsregionen, **med beaktande av de höga merkostnaderna för dessa områden till följd av det stora avståndet till konsumentmarknaderna och behovet av dubbel lagring, vilket ger upphov till väsentliga konkurrensnackdelar på den inre marknaden. Därför är det berättigat med en höjning av anslagen till Poseiprogrammen.**

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Skäl 22

Kommissionens förslag

(22) Jordbruksproducenterna i de yttersta randområdena bör uppmuntras att leverera kvalitetsprodukter och saluföringen av dessa produkter bör stödjas. För detta ändamål kan det vara lämpligt att använda unionens grafiska symbol.

Ändringsförslag

(22) Jordbruksproducenterna i de yttersta randområdena bör uppmuntras **att fortsätta** att leverera kvalitetsprodukter, och saluföringen av dessa produkter bör stödjas. För detta ändamål kan det vara lämpligt att använda unionens grafiska symbol. **Användningen av annan kvalitetsmärkning, såsom ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar, bör också uppmuntras för att lyfta fram den lokala jordbruksproduktionen och bidra till utvecklingen av den.**

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Skäl 22a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(22a) Försörjningsordningen och de åtgärder som vidtas till förmån för lokala produkter bör alltid när detta är möjligt vara inriktade mot en jordbruksproduktion av god kvalitet och mot innovativa och mervärdesskapande produkter som kan tillfredsställa krävande marknader och marknadsnischer.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Skäl 23a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(23a) Man bör även ta hänsyn till de

merkostnader som jordbruksprodukterna från de yttersta randområdena är förenade med till följd av jordbruksskiptenas ringa storlek och stora spridning samt större förbrukning av diesel, inte bara för dragutrustning utan även för andra typer av utrustning som används för transporter av olika jordbruksmaskiner mellan gårdar.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Skäl 25

Kommissionens förslag

(25) I artikel 39.4 och bilaga I till förordning (EG) nr 1698/2005 fastställs de högsta årliga stödbelopp som kan beviljas för miljövänligt jordbruk. Med hänsyn till den särskilda miljösituationen i vissa områden med mycket känsliga betesmarker på Azorena och för att bevara landskapet och jordbruksmarkens traditionella karaktär, särskilt terrassodlingarna på Madeira, bör det vara möjligt att höja dessa belopp till upp till det dubbla för vissa fastställda åtgärder.

Ändringsförslag

(25) I artikel 39.4 och bilaga I till förordning (EG) nr 1698/2005 fastställs de högsta årliga stödbelopp som kan beviljas för miljövänligt jordbruk. Med hänsyn till den särskilda miljösituationen i vissa områden med mycket känsliga betesmarker på Azorena och för att bevara landskapet och jordbruksmarkens traditionella karaktär, särskilt terrassodlingarna på Madeira **och Kanarieöarna**, bör det vara möjligt att höja dessa belopp till upp till det dubbla för vissa fastställda åtgärder.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Skäl 26

Kommissionens förslag

(26) Undantag från kommissionens fasta politik att inte tillåta statligt driftsstöd inom produktion, bearbetning och saluföring av de jordbruksprodukter som omfattas av bilaga I till fördraget får beviljas för att mildra de särskilda begränsningarna för jordbruksproduktionen i de yttersta randområdena till följd av de berörda regionernas läge i unionens yttersta

Ändringsförslag

(26) Undantag från kommissionens fasta politik att inte tillåta statligt driftsstöd inom produktion, bearbetning och saluföring av de jordbruksprodukter som omfattas av bilaga I till fördraget får beviljas för att mildra de särskilda begränsningarna för jordbruksproduktionen i de yttersta randområdena till följd av de berörda regionernas läge i unionens yttersta

randområden, särskilt deras avlägsna belägenhet, ökaraktär, ringa storlek, besvärliga terräng- och klimatförhållanden samt ekonomiska beroende av ett fåtal produkter.

randområden, särskilt deras avlägsna belägenhet, ökaraktär, ringa storlek, besvärliga terräng- och klimatförhållanden samt ekonomiska beroende av ett fåtal produkter. ***Jordbruksproduktionen spelar en vital roll för att gjuta kraft i landsbygden och för att undvika avfolkning. Landsbygden i de yttersta randområdena är nämligen särskilt drabbad av befolkningens åldrande, den låga befolkningstätheten och, i vissa fall, avfolkningen.***

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Skäl 27

Kommissionens förslag

(27) Jordbruksproduktionen i de yttersta randområdena har särskilda växtskyddsproblem, som hänger samman med klimatförhållandena och de otillräckliga bekämpningsåtgärder som hittills satts in. Det bör därför genomföras program för bekämpning av skadliga organismer, även ***genom*** biologiska metoder. Ett ekonomiskt stöd från unionen för genomförandet av programmen bör fastställas.

Ändringsförslag

(27) Jordbruksproduktionen i de yttersta randområdena har särskilda växtskyddsproblem, som hänger samman med ***ökningen av importen,*** klimatförhållandena och de otillräckliga bekämpningsåtgärder som hittills satts in. Det bör därför genomföras ***utbildningsprogram och*** program för bekämpning av skadliga organismer, även ***med hjälp av hållbara och miljövänliga*** biologiska metoder. Ett ekonomiskt stöd från unionen för genomförandet av programmen bör fastställas.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Skäl 28

Kommissionens förslag

(28) Det är av största ekonomiska och miljömässiga intresse att bevara vinodlingarna, som är den mest spridda odlingen på Madeira och Kanarieöarna och är mycket viktig för Azorerna. Varken

Ändringsförslag

(28) Det är av största ekonomiska, ***sociala*** och miljömässiga intresse att bevara vinodlingarna, som är den mest spridda odlingen på Madeira och Kanarieöarna och är mycket viktig för Azorerna. Varken

nedläggningsbidrag eller marknadsmekanismer i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007 bör tillämpas som stöd till produktionen i dessa områden, förutom krisdestillation, som bör kunna tillämpas på Kanarieöarna vid exceptionella störningar av marknaden som en följd av kvalitetsproblem. Tekniska och socioekonomiska svårigheter har hindrat en total omställning inom fastställda tidsgränser för de arealer som på Madeira och Azorerna är planterade med sådana hybriddruvssorter som är förbjudna enligt förordning (EG) nr 1234/2007. Det vin som produceras på dessa vinodlingar är avsett endast för traditionell lokal konsumtion.

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning Skäl 29a (nytt)

Texte proposé par la Commission

nedläggningsbidrag eller marknadsmekanismer i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007 bör tillämpas som stöd till produktionen i dessa områden, förutom krisdestillation, som bör kunna tillämpas på Kanarieöarna vid exceptionella störningar av marknaden som en följd av kvalitetsproblem. Tekniska och socioekonomiska svårigheter har hindrat en total omställning inom fastställda tidsgränser för de arealer som på Madeira och Azorerna är planterade med sådana hybriddruvssorter som är förbjudna enligt förordning (EG) nr 1234/2007. Det vin som produceras på dessa vinodlingar är avsett endast för traditionell lokal konsumtion.

Amendement

(29a) Med hänsyn till att Azorernas mjölkproduktion är oersättlig som drivkraft för ekonomin, samhällsstabiliteten, miljökvaliteten och sysselsättningen i området är Poseiprogrammen – vars syfte är att anpassa den gemensamma jordbrukspolitiken till de yttersta randområdena – det bästa instrumentet för att fastställa de åtgärder som eventuellt kan bli nödvändiga för att upprätthålla de nuvarande produktionsnivåerna, som är resultatet av de tilldelade produktionskvoterna. Beslutet att avskaffa mjölkkvoterna skulle inverka mycket negativt på sektorn för mjölk och mjölkprodukter. Det är dock berättigat att höja de ekonomiska anslagen till Poseiprogrammen i den omfattning som behövs för att täcka de åtgärder som eventuellt måste vidtas för att avhjälpa de negativa effekterna av

avskaffandet av detta system.

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning Skäl 30

Kommissionens förslag

(30) Stödet till komjölsproduktionen på Madeira och det franska utomeuropeiska departementet Réunion har inte räckt till för att upprätthålla jämvikten mellan intern och extern försörjning, bland annat på grund av de stora strukturella svårigheter som sektorn lider av och dess **bristande kapacitet att svara positivt på** nya ekonomiska förutsättningar. Därför bör produktionen av rekonstituerad UHT-mjolk framställd av skummjörkpulver med ursprung i unionen vara tillåten också i fortsättningen, så att den lokala konsumtionen kan täckas i större utsträckning. För att konsumenten ska få korrekt information bör det införas en skyldighet att på märkningen ange med vilken metod den UHT-behandlade mjölken har framställts.

Ändringsförslag

(30) Stödet till komjölsproduktionen på Madeira och i det franska utomeuropeiska departementet Réunion har inte räckt till för att upprätthålla jämvikten mellan intern och extern försörjning, bland annat på grund av de stora strukturella svårigheter som sektorn lider av och dess **problem med att bemöta** nya ekonomiska förutsättningar. Därför bör produktionen av rekonstituerad UHT-mjolk framställd av skummjörkpulver med ursprung i unionen vara tillåten också i fortsättningen, så att den lokala konsumtionen kan täckas i större utsträckning, ***i den mån denna åtgärd inte hindrar insamlingen och avsättningen av den totala mängden lokalt producerad mjolk eller de insatser som gjorts för att främja utvecklingen av denna produktion. Målet på medellång sikt är att Réunion ska bli självförsörjande på mjolk.*** För att konsumenten ska få korrekt information bör det införas en skyldighet att på märkningen ange med vilken metod den UHT-behandlade mjölken har framställts. ***Denna bestämmelse bör kunna tillämpas på Martinique, Guyana och Guadeloupe, om Frankrike begär detta och grundar begäran på de lokala aktörernas önskan att omfattas av bestämmelsen och på deras kapacitet att utveckla mjolksektorn.***

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning Skäl 31a (nytt)

Texte proposé par la Commission

Amendement

(31a) Handeln bör främjas mellan de yttersta randområdena för att tillmötesgå den lokala konsumtionen. Export av de enskilda randområdenas överskottsproduktion, till exempel mjölk, nötkött och unga nötkreatur av hankön från Azorerna, till de yttersta randområden där det råder brist på dessa produkter bör främjas för att stärka dynamiken i handeln, dock utan att detta skadar utvecklingen av den lokala produktionen. Man bör också säkerställa nödvändiga villkor för en rättvis handel, särskilt när det gäller beskattningen av varuhandeln.

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning Skäl 34

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(34) Tobaksodlingen är historiskt sett mycket viktig på Kanarieöarna. Ur ekonomisk synvinkel är tobaksförädlingen fortfarande en av regionens viktigaste industriverksamheter. Ur social synvinkel är denna odling mycket arbetskraftsintensiv och rör framför allt småbrukare. Den är dock inte tillräckligt vinstbringande och riskerar att försvinna. För närvarande är tobaksproduktionen begränsad till en liten areal på ön La Palma med hantverksmässig framställning av cigarrer. Därför bör Spanien tillåtas att fortsätta att bevilja ett stöd som kompletterar unionens stöd, så att det blir möjligt att bevara denna traditionella odling och den hantverksverksamhet som den utgör grunden för. För att

(34) Tobaksodlingen är historiskt sett mycket viktig på Kanarieöarna **och Azorerna**. Ur ekonomisk synvinkel är tobaksförädlingen fortfarande en av regionens viktigaste industriverksamheter. Ur social synvinkel är denna odling mycket arbetskraftsintensiv och rör framför allt småbrukare, **vilket för Azorernas del möjliggör växelbruk som gör att man kan undvika monokultur och kraftig användning av gödningsmedel**. Den är dock inte tillräckligt vinstbringande och riskerar att försvinna. För närvarande är tobaksproduktionen begränsad till en liten areal på ön La Palma **tillhörande Kanarieöarna**, med hantverksmässig framställning av cigarrer, **och ön São Miguel tillhörande Azorerna, med**

Kanarieöarna ska kunna behålla sin industriella tillverkning av tobaksvaror, bör dessutom fortsatt befrielse från importtullar beviljas för import av råtabak och delvis förädlad tobak, motsvarande en årlig kvantitet på högst 20 000 ton stripad råtabak.

produktion av cigarrer och cigariller. Därför bör Spanien **och Portugal** tillåtas att fortsätta att bevilja ett stöd som kompletterar unionens stöd, så att det blir möjligt att bevara denna traditionella odling och den hantverksverksamhet som den utgör grunden för. För att Kanarieöarna **och Azorerna** ska kunna behålla sin industriella tillverkning av tobaksvaror, bör dessutom fortsatt befrielse från importtullar beviljas för import av råtabak och delvis förädlad tobak, motsvarande en årlig kvantitet på högst 20 000 ton stripad råtabak.

Ändringsförslag 21

Förslag till resolution Skäl 34a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(34a) Kommissionen bör för Europaparlamentet och rådet lägga fram en utvärderingsrapport över hur nya tullmedgivanden för import av bananer till unionen kommer att påverka producenternas inkomster. Denna rapport bör vid behov åtföljas av ett lagstiftningsförslag om ändring av de belopp som föreskrivs i denna förordning i syfte att kompensera EU-producenternas inkomstbortfall.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning Skäl 35

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(35) Genomförandet av denna förordning får inte inverka negativt på den särskilda stödnivå som de yttersta randområdena hittills har omfattats av. För genomförandet av nödvändiga åtgärder

(35) För att garantera att målen för denna förordning uppfylls, särskilt behovet av att skydda och utveckla jordbruksverksamheten i de yttersta randområdena, bör man se över det stöd

måste medlemsstaterna därför ha tillgång till belopp motsvarande det stöd som redan beviljats av unionen inom ramen för förordning (EG) nr 247/2006.

som redan beviljats av unionen ***till de yttersta randområdena*** inom ramen för förordning (EG) nr 247/2006.

Motivering

De nuvarande anslagen beaktar inte vissa faktorer, särskilt externa faktorer, som inverkar på utvecklingen av jordbruket i de yttersta randområdena.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning Skäl 35a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(35a) Bananproduktionens lönsamhet i de yttersta randområdena hotas regelbundet på grund av de gradvisa minskningarna av den gemensamma tullsats som fastställts för import av bananer. Man bör därför kontinuerligt utvärdera konsekvenserna av de tullmedgivanden som gjorts av EU för att avgöra om de stöd som beviljats unionens producenter behöver ses över.

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning Skäl 35b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(35b) För att målen i denna förordning till fullo ska kunna uppfyllas är det viktigt att Poseiprogrammen kan avhjälpa de eventuella negativa effekterna av jordbruksreformerna och att de ändringar som beviljas inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken tillämpas selektivt och progressivt i de yttersta randområdena, med hänsyn till deras särdrag.

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning Skäl 36

Kommissionens förslag

(36) Sedan 2006 har behovet av basprodukter ökat i vissa av de yttersta randområdena, särskilt Azorerna och de franska utomeuropeiska departementen, på grund av djurbeståndens utveckling och det demografiska trycket. ***Den del av budgeten som medlemsstaterna kan använda för den särskilda försörjningsordningen för de berörda regionerna bör därför ökas.***

Ändringsförslag

(36) Sedan 2006 har behovet av basprodukter ökat i vissa av de yttersta randområdena, särskilt Azorerna och de franska utomeuropeiska departementen, på grund av djurbeståndens utveckling och det demografiska trycket. ***Anslaget till den särskilda försörjningsordningen bör därför ökas så att det befintliga stödet inte äventyras, eftersom detta stöd är oumbärligt för lokalproduktionen, som är Poseiprogrammens främsta mål.***

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning Skäl 36a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(36a) För att säkra att det särskilda stöd som beviljas de yttersta randområdena genom denna förordning inte påverkas negativt, bör kommissionen förbättra samordningen mellan EU:s gemensamma politik och den övriga sektorspolitiken. Denna samordning skulle exempelvis kunna ske i form av konsekvensanalyser.

Motivering

Sektorspolitiken, dvs. regionalpolitiken, utvecklingspolitiken och forskningspolitiken, måste genomföras i överensstämmelse med Posei-åtgärderna, handelspolitiken, jordbrukspolitikerna och fiskeripolitiken. Om handelsavtalen kan tänkas få negativa konsekvenser för de yttersta randområdena bör de således omfattas av särskilda konsekvensanalyser.

Ändringsförslag 27

Förslag till resolution Skäl 36b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(36b) När Mayotte har fått status som yttersta randområde bör kommissionen lägga fram ett nytt förslag, som syftar till att proportionerligt öka anslagen till de franska utomeuropeiska departementen för att ta hänsyn till Mayottes nya status och som innehåller särskilda bestämmelser som ska gälla för Mayotte.

Ändringsförslag 28

**Förslag till förordning
Skäl 36c (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(36c) Den senaste stödförordningen för Poseiprogrammen, det vill säga förordning (EG) nr 247/2006, antogs mot bakgrund av den tullsats för marknadstillträde på 176 EUR/ton som godkändes av WTO, vilket innebär att den tullsats som ingår i WTO:s avtal om handel med bananer och de nya sänkningar av tullsatsen som beviljades i handelsavtalen med de andinska och centralamerikanska länderna inte beaktades i anslaget till Poseiprogrammen. En ny uppdaterad, övergripande och extern konsekvensanalys bör därför utföras i ett tidigt skede, och om denna påvisar negativa konsekvenser för EU:s bananproducenter bör de finansiella medel som finns tillgängliga inom ramen för Poseiprogrammen ändras så att man inför lämplig kompensation och lämpliga åtgärder i syfte att öka konkurrenskraften för bananproducenterna i unionens yttersta randområden.

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning Skäl 37

Kommissionens förslag

(37) **Kommissionen** bör **ges befogenhet** att anta **delegerade** akter i enlighet med artikel 290 i fördraget för att komplettera eller ändra vissa icke väsentliga delar av denna förordning. **Det bör fastställas inom vilka områden denna befogenhet ska kunna utövas samt vilka villkor som ska gälla för delegeringen.**

Ändringsförslag

(37) **I syfte att säkerställa att det system som inrättas genom denna förordning fungerar väl** bör **befogenheten** att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget **om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen** för att komplettera eller ändra vissa icke väsentliga delar av denna förordning. **Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå. Kommissionen bör då den förbereder och utarbetar delegerade akter, se till att relevanta handlingar översänds till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt som möjligt och på lämpligt sätt.**

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning Skäl 38

Kommissionens förslag

(38) För att säkerställa ett enhetligt genomförande av Posei-ordningen i medlemsstaterna och undvika snedvridningar av konkurrensen eller diskriminering mellan aktörer bör kommissionen **ha befogenhet att anta genomförandeakter i enlighet med artikel 291.2 i fördraget. Kommissionen bör därför** anförtros genomförandebefogenheter **i enlighet med nämnda bestämmelse**, särskilt när det gäller enhetliga villkor för införsel, utförsel och saluföring i de yttersta randområdena av produkter som omfattas av den särskilda

Ändringsförslag

(38) För att säkerställa ett enhetligt genomförande av Posei-ordningen i medlemsstaterna och undvika snedvridningar av konkurrensen eller diskriminering mellan aktörer bör kommissionen anförtros genomförandebefogenheter, särskilt när det gäller enhetliga villkor för införsel, utförsel och saluföring i de yttersta randområdena av produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen, enhetliga villkor för genomförandet av programmen samt minimikrav för de kontroller som medlemsstaterna ska tillämpa. **Dessa**

försörjningsordningen, enhetliga villkor för genomförandet av programmen samt minimikrav för de kontroller som medlemsstaterna ska tillämpa.

befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter¹.

¹ EUT L 55, 28.2.2011, s. 13.

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning Skäl 39

Kommissionens förslag

(39) [Skälet rör det föreskrivande förfarandet med kontroll. Kompletteras efter antagandet av förordningen om kontrollmekanismer enligt artikel 291.2 i EUF-fördraget, som för närvarande behandlas i Europaparlamentet och rådet.]

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 32

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Garantera de yttersta randområdenas försörjning med produkter som är nödvändiga som livsmedel, för bearbetning eller som insatsvaror inom jordbruket genom att lindra de merkostnader som uppstår till följd av de berörda regionernas läge i unionens yttersta randområde.

Ändringsförslag

a) Garantera de yttersta randområdenas försörjning med produkter som är nödvändiga som livsmedel, för bearbetning eller som insatsvaror inom jordbruket genom att lindra de merkostnader som uppstår till följd av de berörda regionernas läge i unionens yttersta randområde, ***utan att det inverkar negativt på den lokala produktionen och utvecklingen av denna.***

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) **Bevara** och utveckla **jordbruksverksamheten** i de yttersta randområdena, inbegripet produktionen, bearbetningen och saluföringen av lokala produkter.

Ändringsförslag

b) **Vidmakthålla** och **varaktigt** utveckla **animalie- och vegetabiliesektorer som innebär diversifieringsmöjligheter** i de yttersta randområdena, inbegripet produktionen, bearbetningen och saluföringen av lokala produkter, **samtidigt som lokalbefolkningens självförsörjning förbättras avsevärt genom ökad inhemsk produktion och minskad import, i synnerhet på grund av de högre transportkostnaderna.**

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Bevara utvecklingen och stärka konkurrenskraften för de så kallade traditionella jordbrukssektorerna i de yttersta randområdena, inbegripet produktion, bearbetning och saluföring av lokal produktion och lokala produkter, samtidigt som en rättvis fördelning säkras mellan producenter, bearbetningsföretag och distributörer av inkomsterna från produkter och biprodukter från dessa sektorer.

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bb) Främja forskning och innovation, främst för att möjliggöra framväxten av en hållbar jordbruksproduktion med högt mervärde.

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. De mål som beskrivs i punkt 1 ska genomföras med hållbar utveckling som övergripande ram, så att hänsyn tas till miljön samtidigt som producenter och jordbrukare garanteras tillräckliga inkomster. Genomförandet av målen ska också präglas av en strävan att tillförsäkra jordbrukare och bearbetningsföretag kontinuerlig utbildning för att främja utveckling av högkvalitativa, effektiva och hållbara jordbrukssektorer.

Ändringsförslag 37

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) särskilda åtgärder till förmån för lokal jordbruksproduktion i enlighet med kapitel IV.

b) särskilda åtgärder till förmån för lokal jordbruksproduktion i enlighet med kapitel IV ***och målen i artikel 2.***

Ändringsförslag 38

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. De åtgärder som vidtas inom ramen för Poseiprogrammen måste vara förenliga med unionsrätten samt konsekventa i förhållande till unionens politik inom andra områden och de åtgärder som vidtas i enlighet med denna.

Ändringsförslag

1. De åtgärder som vidtas inom ramen för Poseiprogrammen måste vara förenliga med unionsrätten samt konsekventa i förhållande till unionens politik inom andra områden och de åtgärder som vidtas i enlighet med denna. ***Hänsyn ska emellertid tas till artikel 349 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, enligt vilken de yttersta randområdena tillåts tillämpa ett annat regelverk för att möjliggöra deras utveckling och harmoniska integration i unionen med hjälp av särskilda program och instrument som är anpassade till deras specifika situation.***

Ändringsförslag 39

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Det måste säkerställas att de åtgärder som vidtas inom ramen för Poseiprogrammen är konsekventa i förhållande till de åtgärder som genomförs via den gemensamma jordbrukspolitikens övriga instrument, särskilt avseende den gemensamma organisationen av marknaderna, landsbygdsutveckling, produktkvalitet **samt** djur- och miljöskydd.

Ändringsförslag

2. Det måste säkerställas att de åtgärder som vidtas inom ramen för Poseiprogrammen är konsekventa i förhållande till de åtgärder som genomförs via den gemensamma jordbrukspolitikens övriga instrument, särskilt avseende den gemensamma organisationen av marknaderna, landsbygdsutveckling, produktkvalitet, djur- och miljöskydd **samt handelspolitiken.**

Ändringsförslag 40

Förslag till förordning Artikel 5 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

da) Inrättande av regionala uppföljningskommittéer för att mäta varje åtgärds effektivitet och genomförande genom ett officiellt och schemalagt samråd med berörda parter.

Ändringsförslag 41

Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska för kommissionen lägga fram ett förslag till Poseiprogram inom ramen för det finansiella anslag som anges i artikel 29.2 och 29.3.

1. Poseiprogrammen inrättades med stöd av förordning (EG) nr 247/2006 och omfattas av det finansiella anslag som anges i artikel 29.2 och 29.3.

Motivering

Eftersom det inte är nödvändigt att lägga fram nya Poseiprogram kan kommissionens ordalydelse skapa förvirring. Ändringsförslaget syftar till att klargöra att de program som lades fram inom ramen för förordning nr 247/2006 förblir giltiga.

Ändringsförslag 42

Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Förslaget till program ska omfatta ett förslag till prognostiserad försörjningsbalans med uppgift om produkter, deras kvantitet och beloppen för stödet till försörjningen från unionen samt ett **utkast till stödprogrammet** till förmån

Varje program ska omfatta ett förslag till prognostiserad försörjningsbalans med uppgift om produkter, deras kvantitet och beloppen för stödet till försörjningen från unionen samt ett **stödprogram** till förmån för lokal produktion.

för lokal produktion.

Motivering

Eftersom det inte är nödvändigt att lägga fram nya Poseiprogram kan kommissionens ordalydelse skapa förvirring. Ändringsförslaget syftar till att klargöra att programmen förblir giltiga.

Ändringsförslag 43

Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 1 – stycke 3

Kommissionens förslag

Kommissionen ska utvärdera de Poseiprogram som föreslagits och genom en genomförandeakt besluta om godkännande av dem.

Ändringsförslag

utgår

Motivering

Detta ändringsförslag säkrar konsekvens med övriga ändringsförslag som lagts fram till artikel 6 av föredraganden.

Ändringsförslag 44

Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. På grundval av den årliga bedömningen av genomförandet av åtgärderna i Poseiprogrammen får medlemsstaterna lämna förslag till kommissionen om ändringar av programmen inom ramen för det finansiella anslag som anges i artikel 29.2 och 29.3, för att bättre anpassa dem till kraven i de yttersta randområdena och den föreslagna strategin. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta enhetliga bestämmelser om hur förslagen om ändring

Ändringsförslag

2. På grundval av den årliga bedömningen av genomförandet av åtgärderna i Poseiprogrammen får medlemsstaterna, ***efter samråd med de berörda socioekonomiska parterna***, lämna förslag till kommissionen om ändringar av programmen inom ramen för det finansiella anslag som anges i artikel 29.2 och 29.3, för att bättre anpassa dem till kraven i de yttersta randområdena och den föreslagna strategin. ***Kommissionen ska utvärdera förslagen till ändring och besluta om de***

av program ska läggas fram.

ska antas. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta enhetliga bestämmelser om hur förslagen om ändring av program ska läggas fram. **Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.**

Motivering

Detta ändringsförslag säkrar konsekvens med övriga ändringsförslag som lagts fram till samma artikel.

Ändringsförslag 45

Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. För att beakta de olika slag av ändringar som föreslås och den tidsfrist inom vilken de ska vidtas ska kommissionen genom en delegerad akt fastställa förfarandet för godkännande av ändringar.

Ändringsförslag

3. För att beakta de olika slag av ändringar som föreslås och den tidsfrist inom vilken de ska vidtas ska kommissionen genom en delegerad akt fastställa förfarandet för godkännande av ändringar. **Kommissionen ska ges befogenhet att anta dessa delegerade akter enligt artikel 33.**

Ändringsförslag 46

Förslag till förordning Artikel 7 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

De genomförandeakter som avses i denna artikel ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.

Ändringsförslag 47

Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Härmed inrättas en särskild försörjningsordning för de jordbruksprodukter som förtecknas i bilaga I till fördraget och som i de yttersta randområdena är nödvändiga som livsmedel eller för tillverkning av andra produkter eller som insatsvaror i jordbruket.

Ändringsförslag

1. Härmed inrättas en särskild försörjningsordning för de jordbruksprodukter som förtecknas i bilaga I till fördraget och som i de yttersta randområdena är nödvändiga som livsmedel eller för tillverkning av andra produkter eller som insatsvaror i jordbruket, ***alltid med beaktande av principen om administrativ förenkling för förvaltningarna och framför allt för slutmottagarna, utan att effektiviteten och de respektive finansiella medel som avsatts för Poseiprogrammen någonsin äventyras.***

Ändringsförslag 48

**Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Punkt 3 ska inte gälla produkter som bearbetas i de franska utomeuropeiska departementen med användning av råvaror som omfattas av den särskilda försörjningsordningen, om de sänds mellan de franska utomeuropeiska departementen.

Motivering

Med tanke på transportkostnaderna mellan de franska utomeuropeiska departementen bör det vara möjligt att bevilja ett tilläggsstöd till den särskilda försörjningsordningen för sändningar av foder som produceras i det franska utomeuropeiska departementet Antillerna till Guyana. I väntan på en effektiv bearbetningsstruktur skulle detta stöd garantera Guyana produkter till priser som är jämförbara med de för Guadeloupe och Martinique. Ett liknande stöd skulle eventuellt kunna införas för produkter som produceras i Réunion och som sänds till Mayotte.

Ändringsförslag 49

Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Endast produkter av god, sund och marknadsmässig kvalitet ska omfattas av den särskilda försörjningsordningen.

Ändringsförslag

4. Endast produkter av god, sund och marknadsmässig kvalitet ska omfattas av den särskilda försörjningsordningen.
Produkter från tredjeländer ska respektera Europeiska unionens veterinära och fytosanitära standarder.

Motivering

Man måste garantera att import från tredjeländer, som omfattas av den särskilda försörjningsordningen, uppfyller samma veterinära och fytosanitära standarder som de europeiska producenternas produkter för att undvika illojal konkurrens med den lokala produktionen.

Ändringsförslag 50

Förslag till förordning Artikel 10 – led d

Kommissionens förslag

d) kravet, ***i förekommande fall***, att ***möjligheterna*** till utveckling ***av den lokala produktionen inte får hindras***.

Ändringsförslag

d) kravet att ***inte skapa obalans i den lokala produktionen och att inte hindra dess möjligheter*** till utveckling.

Ändringsförslag 51

Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. För att garantera att aktörerna fullständigt kan utöva sina rättigheter att delta i den särskilda försörjningsordningen ska kommissionen genom en delegerad akt fastställa villkoren för inskrivning av aktörerna i registret och, om nödvändigt, föreskriva att en säkerhet ska ställas för utfärdandet av licenser.

Ändringsförslag

2. För att garantera att aktörerna fullständigt kan utöva sina rättigheter att delta i den särskilda försörjningsordningen ska kommissionen genom en delegerad akt fastställa villkoren för inskrivning av aktörerna i registret och, om nödvändigt, föreskriva att en säkerhet ska ställas för utfärdandet av licenser. ***Kommissionen ska***

ges befogenhet att anta dessa delegerade akter enligt artikel 33.

Ändringsförslag 52

Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta alla de bestämmelser som är nödvändiga för att säkerställa en enhetlig tillämpning av denna artikel i medlemsstaterna, särskilt när det gäller genomförandet av licenssystemet, med undantag för ställande av en säkerhet för licenser, och aktörernas åtaganden vid inskrivningen.

Ändringsförslag

3. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta alla de bestämmelser som är nödvändiga för att säkerställa en enhetlig tillämpning av denna artikel i medlemsstaterna, särskilt när det gäller genomförandet av licenssystemet, med undantag för ställande av en säkerhet för licenser, och aktörernas åtaganden vid inskrivningen. ***Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.***

Ändringsförslag 53

Förslag till förordning Artikel 12 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Den särskilda försörjningsordningen ska tillämpas under förutsättning att den ekonomiska fördel som följer av befrielsen från importtullar eller av stöd faktiskt kommer slutanvändaren till godo; slutanvändaren kan, beroende på omständigheterna, vara konsumenten när det rör sig om produkter avsedda för direkt konsumtion, det sista bearbetnings- eller förpackningsföretaget när det rör sig om produkter avsedda för bearbetning eller förpackning, eller jordbrukaren när det rör sig om produkter som används som foder eller insatsvaror i jordbruket.

Ändringsförslag

1. Den särskilda försörjningsordningen ska tillämpas under förutsättning att den ekonomiska fördel som följer av befrielsen från importtullar eller av stöd faktiskt kommer slutanvändaren till godo; slutanvändaren kan, beroende på omständigheterna, vara konsumenten när det rör sig om produkter avsedda för direkt konsumtion, det sista bearbetnings- eller förpackningsföretaget när det rör sig om produkter avsedda för bearbetning eller förpackning, eller jordbrukaren när det rör sig om produkter som används som foder eller insatsvaror i jordbruket. ***De faktiska verkningarna av den ekonomiska fördelen***

ska bevisas i varje led i produktions- och distributionskedjan.

Motivering

Vid varje led i saluföringen ska de olika aktörerna säkra att den fördel som den särskilda försörjningsordningen medför avspeglas i senare led, däribland distributionsledet, om konsumenten är slutanvändaren.

Ändringsförslag 54

**Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 1a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna ska sträva efter att bidra till att den ekonomiska fördelen och de förmåner som beviljats via den särskilda försörjningsordningen faktiskt kommer slutanvändaren till godo, däribland tillämpningen av en gynnsammare skattepolitik för såväl importerade produkter som bearbetade produkter, i vilka produkter som importerats enligt denna ordning ingår.

Ändringsförslag 55

**Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 2**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. För att säkerställa en enhetlig tillämpning av punkt 1 ska kommissionen genom en genomförandeakt anta tillämpningsföreskrifter för den och framför allt fastställa villkor för medlemsstaternas kontroll av att fördelen faktiskt kommer slutanvändaren till godo.

2. För att säkerställa en enhetlig tillämpning av punkt 1 ska kommissionen genom en genomförandeakt anta tillämpningsföreskrifter för den och framför allt fastställa villkor för medlemsstaternas kontroll av att fördelen faktiskt kommer slutanvändaren till godo. *Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.*

Ändringsförslag 56

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

1. De produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen får **inte** exporteras till tredjeländer eller sändas till den övriga unionen **annat än på enhetliga villkor** för erläggande av importtullar eller återbetalning av stöd som erhållits enligt artikel 9, vilka ska fastställas av kommissionen genom en genomförandeakt.

Ändringsförslag

1. De produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen får **endast** exporteras till tredjeländer eller sändas till den övriga unionen **om de uppfyller de tekniska kraven** för erläggande av importtullar eller återbetalning av stöd som erhållits enligt artikel 9, vilka ska fastställas av kommissionen genom en genomförandeakt. **Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.**

Motivering

Kommissionen ges genomförandebefogenheter för att enhetliga villkor ska kunna garanteras. Formuleringen är tvetydig och för att säkra klarhet bör man precisera vad kommissionens befogenheter gäller, för att tydligt ange att det inte handlar om att skapa nya rättigheter och/eller skyldigheter.

Ändringsförslag 57

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

a) som exporteras till tredjeländer eller sänds till övriga unionen inom ramen för de kvantiteter som motsvarar traditionella sändningar och traditionell export; dessa kvantiteter ska fastställas av kommissionen genom en genomförandeakt på grundval av genomsnittet för sändningarna eller exporten **under** åren 1989, **1990 och 1991**,

Ändringsförslag

a) som exporteras till tredjeländer eller sänds till övriga unionen inom ramen för de **fastställda** kvantiteter som motsvarar traditionella sändningar och traditionell export; dessa kvantiteter ska fastställas av kommissionen genom en genomförandeakt på grundval av genomsnittet för sändningarna eller exporten **och med det kontrollerade genomsnittet för de tre bästa åren sedan 1989 som referens**,

Ändringsförslag 58

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

b) som exporteras till tredjeländer inom ramen för regional handel ***med iakttagande av de destinationer och villkor som fastställs av kommissionen genom en genomförandeakt,***

Ändringsförslag

b) som exporteras till tredjeländer inom ramen för regional handel,

Ändringsförslag 59

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

c) som sänds från Azorerna till Madeira eller tvärtom,

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 60

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) som sänds mellan Azorerna, Madeira och Kanarieöarna,

Ändringsförslag 61

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) som sänds från Madeira till Kanarieöarna eller tvärtom,

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 62

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

De genomförandeakter som gäller led a ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.

Ändringsförslag 63

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. I detta kapitel avses med regional handel den handel som bedrivs mellan å ena sidan de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna och Madeira samt Kanarieöarna, och å andra sidan de tredjeländer som **fastställs** av kommissionen genom en genomförandeakt.

3. I detta kapitel avses med regional handel den handel som bedrivs mellan å ena sidan de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna och Madeira samt Kanarieöarna, och å andra sidan de tredjeländer som **tillhör de geografiska områden och havsområden där dessa yttersta randområden ingår samt de länder med vilka de har historiska handelsförbindelser. Listan över dessa länder ska fastställas** av kommissionen genom en genomförandeakt, **med hänsyn till medlemsstaternas objektiva krav, efter samråd med de berörda sektorerna. Listan kan ses över vartannat år, på begäran av medlemsstaterna. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.**

Motivering

Listan över de länder som omfattas av den regionala handeln med de yttersta randområdena bör ses över beroende på utvecklingen av exporten i dessa områden.

Ändringsförslag 64

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 6

Kommissionens förslag

6. Kommissionen ska genom en delegerad akt fastställa de villkor som bearbetning som kan leda till traditionell export eller regional handel ska uppfylla för att vid regional eller traditionell handel åtnjuta fördelarna med den särskilda försörjningsordningen.

Ändringsförslag

6. Kommissionen ska genom en delegerad akt fastställa de villkor som bearbetning som kan leda till traditionell export eller regional handel ska uppfylla för att vid regional eller traditionell handel åtnjuta fördelarna med den särskilda försörjningsordningen. ***Kommissionen ska ges befogenhet att anta dessa delegerade akter enligt artikel 33.***

Ändringsförslag 65

Förslag till förordning Artikel 17 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

För att säkerställa en enhetlig tillämpning av denna bestämmelse ska kommissionen genom en genomförandeakt anta minimikrav för de kontroller som medlemsstaterna ska tillämpa.

Ändringsförslag

För att säkerställa en enhetlig tillämpning av denna bestämmelse ska kommissionen genom en genomförandeakt anta minimikrav för de kontroller som medlemsstaterna ska tillämpa. ***Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.***

Ändringsförslag 66

Förslag till förordning Artikel 17 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

För att säkerställa att de aktörer som deltar i ordningen fullgör sina skyldigheter ska kommissionen genom en delegerad akt fastställa nödvändiga villkor för

Ändringsförslag

För att säkerställa att de aktörer som deltar i ordningen fullgör sina skyldigheter ska kommissionen genom en delegerad akt fastställa nödvändiga villkor för

tillämpningen av första stycket och för behandlingen av nya licensansökningar från aktörerna.

tillämpningen av första stycket och för behandlingen av nya licensansökningar från aktörerna. **Kommissionen ska ges befogenhet att anta dessa delegerade akter enligt artikel 33.**

Ändringsförslag 67

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Poseiprogrammen ska innehålla de särskilda åtgärder till förmån för lokal jordbruksproduktion inom tillämpningsområdet för tredje delen avdelning III i fördraget som krävs för att garantera kontinuitet och utveckling för den lokala jordbruksproduktionen i alla de yttersta randområdena.

Ändringsförslag

1. Poseiprogrammen ska innehålla de särskilda åtgärder till förmån för lokal jordbruksproduktion inom tillämpningsområdet för tredje delen avdelning III i fördraget som krävs för att garantera kontinuitet och utveckling för den lokala jordbruksproduktionen i alla de yttersta randområdena, ***alltid med beaktande av principen om administrativ förenkling för förvaltningarna och framför allt för slutmottagarna, utan att effektiviteten och de respektive finansiella medel som avsatts för Poseiprogrammet någonsin äventyras.***

Ändringsförslag 68

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag

2. ***Den del*** av programmet som avser åtgärder till förmån för lokal jordbruksproduktion ska innehålla minst följande:

Ändringsförslag

2. ***De delar*** av programmet som avser åtgärder till förmån för lokal jordbruksproduktion ***och som är i överensstämmelse med målen i artikel 2*** ska innehålla minst följande:

Ändringsförslag 69

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

b) En beskrivning av föreslagen strategi, prioriteringar och kvantifierade allmänna och operativa mål samt en uppskattning av de konsekvenser som förväntas på det ekonomiska och sociala planet samt i fråga om miljö **och** sysselsättning.

Ändringsförslag

b) En beskrivning av föreslagen strategi, prioriteringar och kvantifierade allmänna och operativa mål samt en uppskattning av de konsekvenser som förväntas på det ekonomiska och sociala planet samt i fråga om miljö, sysselsättning **och de lokala produkternas kvalitet**.

Ändringsförslag 70

Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag

e) Villkoren för beviljande av stöd, berörda produkter och volymer.

Ändringsförslag

utgår

Motivering

Denna bestämmelse är överflödigt eftersom den hänvisar till frågor som redan ingår i punkt 4 i samma artikel.

Ändringsförslag 71

Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag

f) Det stödbelopp som fastställts för varje åtgärd **eller** verksamhet i syfte att uppnå ett eller flera av målen för programmet.

Ändringsförslag

f) Det stödbelopp som fastställts för varje åtgärd **och det preliminära beloppet för varje** verksamhet i syfte att uppnå ett eller flera av målen för programmet.

Motivering

Det är nödvändigt att främja stor flexibilitet i samband med förvaltningen av Poseiprogrammen, vilket också har gjorts sedan antagandet av förordning nr 247/2006.

Ändringsförslag 72

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta **enhetliga villkor** för utbetalning av de stöd som avses i punkt 2.

Ändringsförslag

3. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta **de tekniska kraven** för utbetalning av de stöd som avses i punkt 2. **Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.**

Ändringsförslag 73

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 4 – stycke 2 – led c

Kommissionens förslag

c) **Individuellt stöd.**

Ändringsförslag

c) **Stödbelopp per enhet.**

Ändringsförslag 74

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 4 – stycke 2 – led d

Kommissionens förslag

d) **Högsta tillåtna stöd.**

Ändringsförslag

utgår

Motivering

Fastställandet av ett högsta tillåtna stöd för varje åtgärd riskerar att hämma förvaltningen av programmen.

Ändringsförslag 75

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 4 – stycke 3

Kommissionens förslag

För att stödja saluföringen av produkter utanför produktionsregionen ska kommissionen genom en delegerad akt anta villkoren för fastställande av det stödbelopp som kan beviljas för saluföring och de maximikvantiteter för vilka stöd kan erhållas.

Ändringsförslag

För att stödja saluföringen av produkter utanför produktionsregionen ska kommissionen genom en delegerad akt anta villkoren för fastställande av det stödbelopp som kan beviljas för saluföring och de maximikvantiteter för vilka stöd kan erhållas. ***Kommissionen ska ges befogenhet att anta dessa delegerade akter enligt artikel 33.***

Ändringsförslag 76

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 4 – stycke 3a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Medlemsstaterna kan göra förskottsbetalningar för samtliga stödåtgärder inom ramen för Poseiprogrammet till förmån för den lokala produktionen.

Motivering

Denna åtgärd syftar till att effektivisera det stöd som tillhandahålls genom åtgärderna till förmån för de lokala producenterna i de yttersta randområdena.

Ändringsförslag 77

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. Medlemsstaterna kan utfärda ett intyg till stödmottagarna, när deras projekt har godkänts, för att underlätta för dem att erhålla förfinansiering från en bank.

Ändringsförslag 78

Förslag till förordning Artikel 20 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. I syfte att öka kunskapen om obearbetade och bearbetade jordbruksprodukter av hög kvalitet från de yttersta randområdena och uppmuntra konsumtionen av dem ska kommissionen genom en delegerad akt fastställa villkoren för utövande av rätten att utnyttja den grafiska symbolen samt villkoren för återgivning och utnyttjande av den.

Ändringsförslag

3. I syfte att öka kunskapen om obearbetade och bearbetade jordbruksprodukter av hög kvalitet från de yttersta randområdena och uppmuntra konsumtionen av dem ska kommissionen genom en delegerad akt fastställa villkoren för utövande av rätten att utnyttja den grafiska symbolen samt villkoren för återgivning och utnyttjande av den.

Kommissionen ska ges befogenhet att anta dessa delegerade akter enligt artikel 33.

Ändringsförslag 79

Förslag till förordning Artikel 20 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. För att säkerställa en enhetlig tillämpning av denna artikel ska kommissionen genom en genomförandeakt anta bestämmelser för tillämpningen av den grafiska symbolen samt minimikrav för de kontroller och den övervakning som medlemsstaterna ska genomföra.

Ändringsförslag

4. För att säkerställa en enhetlig tillämpning av denna artikel ska kommissionen genom en genomförandeakt anta bestämmelser för tillämpningen av den grafiska symbolen samt minimikrav för de kontroller och den övervakning som medlemsstaterna ska genomföra. ***Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.***

Ändringsförslag 80

Förslag till förordning Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Genom undantag från artikel 39.4 i förordning (EG) nr 1698/2005 får de högsta årliga belopp som kan beviljas i form av unionsstöd enligt bilaga I till den förordningen höjas till upp till det dubbla för åtgärden för att skydda sjöarna på Azorerna samt för åtgärden för att bevara landskapet och jordbruksmarkens traditionella karaktär samt *de stenmurar som stöttar terrasserna på Madeira*.

Ändringsförslag

1. Genom undantag från artikel 39.4 i förordning (EG) nr 1698/2005 får de högsta årliga belopp som kan beviljas i form av unionsstöd enligt bilaga I till den förordningen höjas till upp till det dubbla för åtgärden för att skydda sjöarna på Azorerna samt för åtgärden för att bevara landskapet, *den biologiska mångfalden* och jordbruksmarkens traditionella karaktär samt *stenmurarna i de yttersta randområdena*.

Ändringsförslag 81

Förslag till förordning Artikel 22 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. För att stärka konkurrenskraften för de yttersta randområdenas jordbruksprodukter på marknaden och bidra till att jordbruksföretagen, som drabbas av konsekvenserna av naturkatastrofer och naturbetingade risker, kan överleva, uppmanas varje undersektor i sin helhet att teckna en försäkring mot riskerna för naturkatastrofer, så att kooperativ, sammanslutningar av jordbrukare och alla andra sammanslutningar inom jordbruket undantas från förbudet mot att erhålla statligt stöd i syfte att främja ingåendet av jordbruksförsäkringar.

Ändringsförslag 82

Förslag till förordning Artikel 23 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. **Frankrike och Portugal** ska för kommissionen lägga fram program för bekämpning av organismer som är skadliga för växter eller växtprodukter i de **franska utomeuropeiska departementen respektive på Azorerna och Madeira**. I programmen ska särskilt anges vilka mål som ska uppnås, vilka åtgärder som ska vidtas samt deras varaktighet och kostnad. **De program som läggs fram i enlighet med denna artikel ska inte avse skyddsåtgärder för bananer.**

Ändringsförslag

1. **Medlemsstaterna** ska för kommissionen lägga fram program för bekämpning av organismer som är skadliga för växter eller växtprodukter i de **yttersta randområdena**. I programmen ska särskilt anges vilka mål som ska uppnås, vilka åtgärder som ska vidtas samt deras varaktighet och kostnad.

Motivering

Det är viktigt att utvidga programmen för bekämpning av organismer som är skadliga för växter eller växtprodukter till att omfatta alla de yttersta randområdena på grund av den ökade spridningen av skadliga organismer, till stor del på grund av utvecklingen av handeln och klimatförhållandena. Bristen på växtskyddsmedel för att bekämpa denna spridning gör det viktigare än någonsin att främja sådana åtgärder. Inga växtprodukter bör uteslutas.

Ändringsförslag 83

Förslag till förordning Artikel 23 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag

3. För genomförandet av programmen ska kommissionen genom **en delegerad akt** fastställa unionens ekonomiska bidrag enligt punkt 2, de åtgärder som berättigar till unionsstöd och stödbeloppet.

Ändringsförslag

3. För genomförandet av programmen ska kommissionen genom **delegerade akter** fastställa unionens ekonomiska bidrag enligt punkt 2, de åtgärder som berättigar till unionsstöd och stödbeloppet. **Kommissionen ska ges befogenhet att anta dessa delegerade akter enligt artikel 33.**

Ändringsförslag 84

Förslag till förordning Artikel 23 – punkt 3 – stycke 2

Kommissionens förslag

Det ekonomiska bidraget får täcka upp till **60 %** av de stödberättigande kostnaderna **i de franska utomeuropeiska departementen och upp till 75 % av de stödberättigande kostnaderna på Azorerna och Madeira**. Utbetalning ska ske på grundval av handlingar som tillhandahålls av **Frankrike och Portugal**. Kommissionen kan vid behov inleda utredningar, som ska utföras för dess räkning av sådana experter som avses i artikel 21 i rådets direktiv 2000/29/EG.

Ändringsförslag

Det ekonomiska bidraget får täcka upp till **75 %** av de stödberättigande kostnaderna. Utbetalning ska ske på grundval av handlingar som tillhandahålls av **medlemsstaterna**. Kommissionen kan vid behov inleda utredningar, som ska utföras för dess räkning av sådana experter som avses i artikel 21 i rådets direktiv 2000/29/EG.

Motivering

Under loppet av de senaste åren har ett ökat antal skadliga organismer införts i de yttersta randområdena. Många av dem är svåra att utrota och påverkar i hög grad producenternas ekonomiska lönsamhet. Klimatförhållandena i många regioner främjar spridningen av parasiter, som kraftigt ökar i antal till följd av den utökade handeln.

Ändringsförslag 85

Förslag till förordning Artikel 24 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. De åtgärder som avses i artiklarna 103v, 103w och 103y i förordning (EG) nr 1234/2007 ska inte gälla för Kanarieöarna.

Ändringsförslag

3. De åtgärder som avses i artiklarna **85g, 85h, 85i, 85j, 85k, 85l**, 103v, 103w och 103y i förordning (EG) nr 1234/2007 ska inte gälla för Kanarieöarna.

Motivering

Vinodling är en jordbruksproduktion som främjar bevarandet av Kanarieöarnas landsbygd. Föredraganden önskar i framtiden undanta Kanarieöarna från alla bestämmelser som begränsar utvecklingen av denna produktion, med hänsyn till den negativa utvecklingen på ön under de senaste åren. Konsekvenserna skulle i princip vara obefintliga för sektorn på det spanska fastlandet, eftersom endast 14,7 procent av det vin som konsumeras på Kanarieöarna härrör från lokal produktion.

Ändringsförslag 86

Förslag till förordning Artikel 25 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

4. Genom undantag från artikel 114.2 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska Madeira och det franska utomeuropeiska departementet Réunion ha tillåtelse att inom ramen för de lokala konsumtionsbehoven producera rekonstituerad UHT-mjolk framställd av skummjolkspulver med ursprung i unionen, i den mån denna åtgärd inte hindrar insamling och avsättning av lokalt producerad mjolk. Denna produkt ska endast användas för lokal konsumtion.

Ändringsförslag

4. Genom undantag från artikel 114.2 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska Madeira och det franska utomeuropeiska departementet Réunion ha tillåtelse att inom ramen för de lokala konsumtionsbehoven producera rekonstituerad UHT-mjolk framställd av skummjolkspulver med ursprung i unionen, i den mån denna åtgärd inte hindrar insamling och avsättning av lokalt producerad mjolk. ***Om den berörda medlemsstaten kan påvisa att denna åtgärd är lämplig för de franska utomeuropeiska departementen Martinique och Guadeloupe, har kommissionen rätt att i förekommande fall anta delegerade akter, i enlighet med artikel 33, för att utvidga åtgärden till dessa departement.*** Denna produkt ska endast användas för lokal konsumtion.

Ändringsförslag 87

Förslag till förordning Artikel 26 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

1. Till dess att det lokala beståndet av unga nötkreatur av hankön har blivit tillräckligt stort för att garantera den lokala köttproduktionens fortlevnad och utveckling i de franska utomeuropeiska departementen och på Madeira, ska det vara möjligt att importera nötkreatur med ursprung i tredjeländer för uppfödning och

Ändringsförslag

1. Till dess att det lokala beståndet av unga nötkreatur av hankön har blivit tillräckligt stort för att garantera den lokala köttproduktionens fortlevnad och utveckling i de franska utomeuropeiska departementen och på Madeira, ska det vara möjligt att importera nötkreatur med ursprung i tredjeländer för uppfödning och

konsumtion i de franska utomeuropeiska departementen och på Madeira utan att importtullarna i Gemensamma tulltaxan tillämpas. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta nödvändiga åtgärder för tillämpningen av detta stycke och framför allt bestämmelser om befrielse från importtullar för unga nötkreatur av hankön i de franska utomeuropeiska departementen och på Madeira.

konsumtion i de franska utomeuropeiska departementen och på Madeira utan att importtullarna i Gemensamma tulltaxan tillämpas. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta nödvändiga åtgärder för tillämpningen av detta stycke och framför allt bestämmelser om befrielse från importtullar för unga nötkreatur av hankön i de franska utomeuropeiska departementen och på Madeira. **Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.**

Ändringsförslag 88

Förslag till förordning Artikel 26 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

För att beakta de lokala särdragen hos nötköttssektorn ska kommissionen genom en delegerad akt anta villkoren för befrielse från importtullar.

Ändringsförslag

För att beakta de lokala särdragen hos nötköttssektorn ska kommissionen genom en delegerad akt anta villkoren för befrielse från importtullar. **Kommissionen ska ges befogenhet att anta dessa delegerade akter enligt artikel 33.**

Ändringsförslag 89

Förslag till förordning Artikel 26 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Vid tillämpning av artiklarna 52 och 53.1 i förordning (EG) nr 73/2009 får Portugal sänka de nationella taken för berättigande till får- och getbidrag och am- och dikobidrag. I detta fall ska motsvarande belopp, genom en genomförandeakt som antas av kommissionen, föras över från de tak som fastställts med tillämpning av artiklarna 52 och 53.1 i förordning (EG) nr 73/2009 till det finansiella anslag som avses i

Ändringsförslag

3. Vid tillämpning av artiklarna 52 och 53.1 i förordning (EG) nr 73/2009 får Portugal sänka de nationella taken för berättigande till får- och getbidrag och am- och dikobidrag. I detta fall ska motsvarande belopp, genom en genomförandeakt som antas av kommissionen, föras över från de tak som fastställts med tillämpning av artiklarna 52 och 53.1 i förordning (EG) nr 73/2009 till det finansiella anslag som avses i

artikel 29.2 andra strecksatsen i denna förordning.

artikel 29.2 andra strecksatsen i denna förordning. ***Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.***

Ändringsförslag 90

Förslag till förordning Artikel 27 – stycke 1

Kommissionens förslag

Spanien ska bemyndigas att bevilja Kanarieöarna produktionsstöd för tobak. Stödet får inte leda till diskriminering mellan producenter i övärlden.

Ändringsförslag

Spanien ska bemyndigas att bevilja Kanarieöarna produktionsstöd för tobak ***på grund av denna produktions särdrag och de få möjligheter som finns till en diversifiering av den lokala jordbruksproduktionen.*** Stödet får inte leda till diskriminering mellan producenter i övärlden.

Ändringsförslag 91

Förslag till förordning Artikel 28 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta nödvändiga åtgärder för tillämpningen av punkt 1 och framför allt bestämmelser om befrielse från importtullar vid import av tobak till Kanarieöarna.

Ändringsförslag

2. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta nödvändiga åtgärder för tillämpningen av punkt 1 och framför allt bestämmelser om befrielse från importtullar vid import av tobak till Kanarieöarna. ***Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.***

Ändringsförslag 92

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Med undantag av de åtgärder som avses i artikel 21 ska de åtgärder som fastställs i denna förordning utgöra interventioner i syfte att stabilisera jordbruksmarknaderna i den mening som avses i artikel 3.1 b i rådets förordning (EG) nr 1290/2005.

Ändringsförslag

1. Med undantag av de åtgärder som avses i artikel 21 ska de åtgärder som fastställs i denna förordning utgöra interventioner i syfte att stabilisera jordbruksmarknaderna **och garantera direktbetalningarna** i den mening som avses i artikel 3.1 b **och c** i rådets förordning (EG) nr 1290/2005.

Ändringsförslag 93

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag

2. För varje räkenskapsår ska unionen finansiera de åtgärder som föreskrivs i kapitlen III och IV med **högst** följande årliga belopp:

Ändringsförslag

2. För varje räkenskapsår ska unionen finansiera de åtgärder som föreskrivs i kapitlen III och IV med **minst** följande årliga belopp:

Ändringsförslag 94

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 2 – strecksats 1

Kommissionens förslag

– För de franska utomeuropeiska departementen: **278,41 miljoner euro**.

Ändringsförslag

– För de franska utomeuropeiska departementen: **308,21 miljoner euro**.

Ändringsförslag 95

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 2 – strecksats 2

Kommissionens förslag

– För Azorerna och Madeira:
106,21 miljoner euro.

Ändringsförslag

– För Azorerna och Madeira:
117,61 miljoner euro.

Ändringsförslag 96

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 2 – strecksats 3

Kommissionens förslag

– För Kanarieöarna: **268,42 miljoner euro.**

Ändringsförslag

– För Kanarieöarna: **297,12 miljoner euro.**

Ändringsförslag 97

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 3 – strecksats 1

Kommissionens förslag

– För de franska utomeuropeiska departementen: **24,8 miljoner euro.**

Ändringsförslag

– För de franska utomeuropeiska departementen: **26,9 miljoner euro.**

Motivering

Ökningen av taket för den särskilda försörjningsordningen för Frankrike syftar till att möta tillväxtprognoserna för djuruppfödningssektorn. Den ökning som kommissionen föreslår är otillräcklig med hänsyn till de beräkningar som gjorts av landet.

Ändringsförslag 98

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 3 – stycke 2

Kommissionens förslag

Kommissionen ska genom en genomförandeakt fastställa enhetliga villkor för hur medlemsstaterna får ändra fördelningen av de medel som varje år anslås för de olika produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen.

Ändringsförslag

Kommissionen ska genom en genomförandeakt fastställa enhetliga villkor för hur medlemsstaterna får ändra fördelningen av de medel som varje år anslås för de olika produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen. ***Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.***

Ändringsförslag 99

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3b. Kommissionen ska se till att fördelningen av stödet mellan en medlemsstats yttersta randområden inte är ojämn så att en eller flera regioner missgynnas.

Ändringsförslag 100

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. För att säkerställa skäliga och proportionerliga anslag för åtgärder för finansiering av studier, demonstrationsprojekt, utbildning och tekniskt stöd ska kommissionen genom en delegerad akt fastställa ett årligt maximibelopp som får anslås för dessa åtgärder.

4. För att säkerställa skäliga och proportionerliga anslag för åtgärder för finansiering av studier, demonstrationsprojekt, utbildning och tekniskt stöd ska kommissionen genom en delegerad akt fastställa ett årligt maximibelopp som får anslås för dessa åtgärder. **Kommissionen ska ges befogenhet att anta dessa delegerade akter enligt artikel 33.**

Ändringsförslag 101

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. Med tanke på att den gradvisa minskningen av importtullarna till följd av Genèveavtalet och frihandelsavtalen med andinska och centralamerikanska länder och andra regioner inverkar negativt på de europeiska

bananproducenterna ska en lämplig ersättning betalas ut till bananproducenterna i EU:s yttersta randområden. Denna ersättning ska uppgå till 30 000 000 euro per år för alla bananproducerande länder i EU.

Ändringsförslag 102

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. I framtiden ska kommissionen för Europaparlamentet och rådet lägga fram en utvärderingsrapport över hur nya tullmedgivanden för import av bananer till unionen kommer att påverka producenternas inkomster. Rapporten ska vid behov åtföljas av ett lagstiftningsförslag om ändring av de belopp som föreskrivs i punkt 2 i syfte att kompensera EU-producenternas inkomstförluster.

Ändringsförslag 103

Förslag till förordning Artikel 30 – stycke 1b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Medlemsstaterna får inte lägga på någon form av direkt eller indirekt avgift eller skatt på försörjningsstödet eftersom stödet i sin helhet ska komma slutanvändaren till godo, i enlighet med principen i artikel 12.

Ändringsförslag 104

Förslag till förordning Artikel 31 – rubriken

Kommissionens förslag

Meddelanden *och* rapporter

Ändringsförslag

Meddelanden, rapporter *och*
konsekvensanalyser

Ändringsförslag 105

Förslag till förordning Artikel 31 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska senast den **31 juli** varje år lämna in en rapport till kommissionen om genomförandet under det föregående året av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning.

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska senast den **30 september** varje år lämna in en rapport till kommissionen om genomförandet under det föregående året av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning.

Motivering

Det har i praktiken visat sig nödvändigt att fastställa en längre frist för inlämnandet av rapporten.

Ändringsförslag 106

Förslag till förordning Artikel 31 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Senast den 30 juni 2015 och därefter vart femte år ska kommissionen överlämna en allmän rapport till Europaparlamentet och rådet med en redogörelse för verkningarna av de åtgärder som vidtagits i enlighet med denna förordning, inbegripet inom banansektorn, i förekommande fall åtföljd av lämpliga förslag.

Ändringsförslag

3. Senast den 30 juni 2015 och därefter vart femte år ska kommissionen överlämna en allmän rapport till Europaparlamentet och rådet med en redogörelse för verkningarna av de åtgärder som vidtagits i enlighet med denna förordning, inbegripet inom banansektorn *och mjölksektorn*, i förekommande fall åtföljd av lämpliga förslag.

Ändringsförslag 107

Förslag till förordning Artikel 31 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Kommissionen ska regelbundet genomföra specifika, föregående konsekvensanalyser för att bedöma hur jordbruket i de yttersta randområdena påverkas av de bilaterala och multilaterala handelsförhandlingarna med länder eller handelsmarknader utanför EU och av de väsentliga ändringar som man har kommit överens om inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken. Kommissionen ska vid utarbetandet av dessa konsekvensanalyser tillämpa de kriterier som har fastställts av FN. Vid behov ska dessa undersökningar eller utvärderingar åtföljas av förslag till översyn av finansieringsöversikten och av åtgärderna för stöd till den lokala produktionen mot bakgrund av de förändrade villkor som följer på handelsförhandlingarna eller de avsevärda ändringarna i den gemensamma jordbrukspolitiken.

Ändringsförslag 108

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 4b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4b. Kommissionen ska för Europaparlamentet och rådet lägga fram en utvärderingsrapport om hur det eventuella avtalet mellan EU och Mercosur kommer att påverka den lokala produktionen i de berörda yttersta randområdena. Rapporten ska åtföljas av ett lagstiftningsförslag, i vilket den kompensation som konsekvent ska betalas ut till producenterna i EU:s yttersta

randområden för deras inkomstförluster.

Ändringsförslag 109

**Förslag till förordning
Artikel 31 – punkt 3c (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3c. Med tanke på de avsevärda konsekvenser som avvecklingen av mjölkkvoterna förväntas få för mjölksektorn i de yttersta randområdena, ska kommissionen för Europaparlamentet och rådet lägga fram en utvärderingsrapport om konsekvenserna av denna avveckling. Rapporten ska åtföljas av ett lagstiftningsförslag, i vilket den kompensation som konsekvent ska betalas ut till producenterna i EU:s yttersta randområden för deras inkomstförluster.

Ändringsförslag 110

**Förslag till förordning
Artikel 31 – punkt 3d (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3d. I de analyser, undersökningar och utvärderingar som kommissionen gör inom ramen för handelsförhandlingarna och den gemensamma jordbrukspolitiken ska den införa ett särskilt kapitel så snart som det rör sig om en fråga som är relevant för de yttersta randområdena.

Ändringsförslag 111

**Förslag till förordning
Artikel 31a (ny)**

Artikel 31a

**Utvidgning av förteckningen över yttersta
randområden**

**En utvidgning av förteckningen över
unionens yttersta randområden ska
åtföljas av en ökning av budgetanslagen
till Poseiprogrammen.**

Ändringsförslag 112

**Förslag till förordning
Artikel 33**

Delegerade akter

1. **Befogenhet** att anta *de* delegerade akter
som avses i denna förordning ska ges till
kommissionen **för obestämd tid.**

**Så snart kommissionen antar en
delegerad akt ska kommissionen samtidigt
delge Europaparlamentet och rådet
denna.**

2. Den delegering av befogenheter som
avses i **punkt 1 får när som helst
återkallas av Europaparlamentet eller
rådet.**

Delegeringens utövande

1. **Befogenheten** att anta delegerade akter
ges till kommissionen **med förbehåll för de
villkor som anges i denna artikel.**

2. Den delegering av befogenheter som
avses i **artiklarna 6.3, 11.2, 13.6, 17.2,
18.4, 20.3, 23.3, 26.2 och 29.4 ska ges till
kommissionen för en period av fem år
från och med den ...*. Kommissionen ska
utarbeta en rapport om delegeringen av
befogenhet senast nio månader före
utgången av perioden av fem år.
Delegeringen av befogenhet ska genom
tyst medgivande förlängas med perioder
av samma längd, om inte
Europaparlamentet eller rådet motsätter
sig en sådan förlängning senast
tre månader före utgången av perioden i
fråga.**

Den institution som har inlett ett internt förfarande för att besluta huruvida en delegering av befogenheter ska återkallas ska underrätta den andra lagstiftaren och kommissionen senast en månad innan det slutliga beslutet fattas, och ange vilka delegerade befogenheter som kan komma att återkallas och skälen för detta.

Beslutet om återkallande innebär att delegeringen av de befogenheter som anges i beslutet upphör att gälla. Det får verkan omedelbart eller vid ett senare, i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan trätt i kraft. Det ska offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

3. Europaparlamentet eller rådet får invända mot en delegerad akt inom en period på två månader från delgivningsdagen. På Europaparlamentets eller rådets initiativ ska denna period förlängas med en månad.

Om varken Europaparlamentet eller rådet vid utgången av denna period har invänt mot den delegerade akten, eller om både Europaparlamentet och rådet före detta datum har underrättat kommissionen om att de har beslutat att inte invända, ska den träda i kraft den dag som anges i den.

Om Europaparlamentet eller rådet invänder mot en delegerad akt ska den inte träda i kraft. Den institution som invänder mot den delegerade akten ska ange skälen för detta.

3. Den delegering av befogenheter som avses i artiklarna 6.3, 11.2, 13.6, 17.2, 18.4, 20.3, 23.3, 26.2 och 29.4 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.

5. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 6.3, 11.2, 13.6, 17.2, 18.4, 20.3, 23.3, 26.2 och 29.4 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

** Dagen för denna förordnings ikraftträdande.*

Ändringsförslag 113

Förslag till förordning Artikel 34

Kommissionens förslag

Genomförandeakter – kommittéförfarande

[Kompletteras efter antagandet av förordningen om kontrollmekanismer enligt artikel 291.2 i EUF-fördraget, som för närvarande behandlas i Europaparlamentet och rådet.]

Ändringsförslag

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den förvaltningskommitté för direktstöd som inrättades genom artikel 144 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003. Den kommittén ska vara en kommitté i den mening som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011**.*

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

** EUT L 270, 21.10.2003, s. 1.*

*** EUT L 55, 28.2.2011, s. 13.*

Ändringsförslag 114

Förslag till förordning Artikel 35 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Om den nya förordningen träder ikraft den 1 januari 2012 ska medlemsstaterna inte vara tvungna att senast den 1 augusti 2012 lägga fram ett nytt program för tillämpning 2013, eftersom detta skulle komplicera förhandlingarna med kommissionen. Stabila program är en fördel för alla aktörer eftersom de garanterar rättssäkerhet och en god planering av framtida investeringar.

MOTIVERING

Bakgrund

De särskilda programmen för områden med avlägsen belägenhet och ökaraktär (Poseiprogrammen) infördes 1991 för att stödja de franska utomeuropeiska departementen och utvidgades ett år senare till Portugals och Spaniens yttersta randområden. För närvarande omfattas nio områden av denna åtgärd: Guadeloupe, Franska Guyana, Martinique, Réunion, Saint-Barthélemy och Saint-Martin i Frankrike, Azorerna och Madeira i Portugal samt Kanarieöarna i Spanien. Ett tionde område, det franska departementet Mayotte, förväntas tillkomma.

Dessa program spelar en avgörande roll för fortlevnaden och utvecklingen av jordbruksverksamheten och bearbetningsindustrin i dessa områden. Utan Poseiprogrammen skulle de berörda sektorerna vara hotade i dag på grund av de ekonomiska svårigheterna i dessa områden till följd av deras geografiska belägenhet och begränsade möjligheter till diversifiering av verksamheten.

Posei omfattar två huvuddelar. Den ena delen är den särskilda försörjningsordningen, som är avsedd för försörjningen med produkter för djuruppfödning, för bearbetningsindustrin och för direkt konsumtion till dessa områden. Det stöd som beviljas inom ramen för den särskilda försörjningsordningen begränsas av ett maximalt tak för varje land för att undvika att produktionen på öarna utsätts för illojal konkurrens. Den andra delen av Posei, som är den viktigaste eftersom den omfattar omkring 80 procent av det totala stödet, gäller åtgärder till förmån för den lokala jordbruksproduktionen och dessa är mycket viktiga för att säkra verksamhetens fortlevnad och bärkraftighet.

Posei-rättsakterna har ändrats två gånger. Den första reformen genomfördes 2001. Den viktigaste ändringen var införandet av en ny metod för att beräkna stöden från den särskilda försörjningsordningen, där man slutade att ta hänsyn till EU:s exportbidrag för att i stället utgå från de yttersta randområdenas merkostnader till följd av deras avlägsna belägenhet, isolering och ringa storlek. Genom denna reform infördes också de preliminära försörjningsanslagen.

Den andra och hittills mest omfattande reformen av Posei gjordes 2006 och innebar en helomvändning i utvecklingen av programmen, genom att ansvaret för utarbetandet helt lades på de regionala myndigheterna. Senare har förordning (EG) nr 247/2006 ändrats vid ett flertal tillfällen, huvudsakligen för att införliva ändringarna från den senaste reformen av stödordningen för banansektorn, som införlivades med Posei, och från reformen av sockersektorn. Efter hälsokontrollen av den gemensamma jordbrukspolitiken flyttades dessutom budgeten för direktstöd till Posei, som i dag utgör den första pelaren i den gemensamma jordbrukspolitiken för de yttersta randområdena.

Sammanfattning av kommissionens förslag

Kommissionens förslag ändrar förordning (EG) nr 247/2006 om stöd till de yttersta randområdena främst för att göra en omarbetning efter de många ändringar av lagstiftningen som har gjorts de senaste åren. Förslaget syftar till att anpassa förordningen till de nya bestämmelserna om delegerade akter och genomförandeakter i Lissabonfördraget.

Syftet med förslaget är dessutom att förenkla och förtydliga förordningen, som omfattar alla särskilda jordbruksåtgärder till förmån för de nio yttersta randområdena i Europeiska unionen. Kommissionen tar också tillfället i akt för att införa vissa förändringar i lagstiftningen mot bakgrund av de problem som uppstått de senaste åren i samband med tillämpningen av ordningen.

De viktigaste ändringarna är följande:

- Taket för den särskilda försörjningsordningen för Frankrike och Portugal höjs med 20 procent.
- Den särskilda försörjningsordningen underordnas kravet att inte hindra utvecklingen av den lokala produktionen.
- Förfarandet för att lägga fram program och ändringar av dem för godkännande av kommissionen fastställs för att främja en smidigare och mer effektiv anpassning av programmen till de verkliga behoven.
- Möjligheten att återsända produkter som bearbetats med användning av råvaror som härrör från den särskilda försörjningsordningen utan återbetalning av stödet utvidgas till att omfatta de franska utomeuropeiska departementen.
- Förteckningen över de stöd som utgör direktstöd infogas i programmen för att säkerställa en god budgetförvaltning.
- Kommissionen anser det även lämpligt att ange hur stödbeloppen för åtgärderna till förmån för lokal jordbruksproduktion fastställs, vilket tidigare inte krävts enligt den grundläggande rättsakten.

Föredragandens ståndpunkt

Såsom det bekräftas i den utvärderingsrapport om Poseiordningen som gjordes på begäran av kommissionen är lönsamheten av jordbruks- och industriproduktionen i de yttersta randområdena beroende av denna ordning. I den nuvarande krisperioden, där dessa regioner ofta drabbas av högre arbetslöshet än de nationella genomsnitten, bör denna ordning inte bara upprätthållas utan också i största möjliga utsträckning förstärkas.

Föredraganden beklagar att hänvisningen till den rättsliga grunden för de yttersta randområdena i fördraget har tagits bort i förslaget, och föreslår därför att den återinförs. Artikel 349 i fördraget är den enda artikel som gäller dessa områden och den säkerställer att

de särbehandlas, vilket i framtiden skulle kunna ifrågasättas om denna rättsliga hänvisning saknas.

Kommissionen och revisionsrätten understryker i sin rapport från 2010 om Poseis funktionssätt hur viktig denna ordning är för att lindra de svårigheter som dessa områden brottas med.

Det finansiella anslaget till dessa program (totalt 653 miljoner euro för de nio områdena) har dock visat sig vara otillräckligt, vilket påvisas av jordbrukets tillbakagång och av att ett antal nationella beslut har fattats för att med hjälp av statligt stöd utöka Posei-stödet. De strukturella problemen, liksom den ökande konkurrensen från import från tredjeländer, har också bidragit till den negativa utvecklingen i många sektorer.

Bananproduktionen, som är en mycket viktig del av jordbruksproduktionen i de yttersta randområdena, speciellt på Kanarieöarna (25 procent av den totala produktionen i denna region), drabbas av de tullmedgivanden som Europeiska unionen beviljat för bananexport från latinamerikanska länder. Betydelsen av denna sektor, som tillsammans med tomat- och sockersektorn är en av de få sektorer som exporterar från öarna, skulle i stor utsträckning berättiga till en översyn av anslagen till Posei för att kompensera de förluster som öarnas producenter skulle kunna drabbas av som en följd av dessa medgivanden. Förutom bananer utsätts även andra sektorer som t.ex. tomater, socker och rom för stor press utifrån, som kommissionen på lämpligt sätt bör bedöma. De särskilda förhållandena i vart och ett av dessa områden gör deras produktion än mer sårbar inför den ökade importen från tredjeländer, eftersom man utöver kostnaderna till följd av deras avlägsna läge och isolering måste lägga till kostnaderna för de gällande stränga bestämmelserna om livsmedels säkerhet och miljöskydd.

Det finns endast få alternativ till öarnas grödor och produkter, vilket också är ett starkt argument för att vidta de åtgärder som är bäst lämpade för att förhindra en minskning av lönsamheten för jordbrukare och uppfödare, särskilt med hänsyn till de ansträngningar som dessa har gjort de senaste åren för att erbjuda produkter av hög kvalitet.

Föredraganden anser att de behöriga myndigheterna fortsatt måste ges stor flexibilitet när det gäller förvaltningen av programmen, eftersom det är på regional nivå som åtgärderna kan anpassas mest effektivt till de verkliga behoven. Det är nödvändigt att garantera denna flexibilitet och att utöka samrådet med berörda sektorer.

När det gäller de två stora huvuddelarna i Poseiprogrammen (den särskilda försörjningsordningen och åtgärderna till förmån för lokala jordbruksprodukter) anser föredraganden att inga väsentliga ändringar bör göras. Föredraganden uppmanar dock medlemsstaterna bestämt att i största möjliga utsträckning förbättra planeringen av stödåtgärderna till förmån för den lokala produktionen för att öka effektiviteten hos de stöd som beviljas de olika sektorerna. Medlemsstaterna bör dessutom särskilt uppmärksamma de eventuella negativa konsekvenser som en felaktig tillämpning av den särskilda försörjningsordningen skulle kunna få för de lokala producenterna.

De senaste åren har grödorna i de yttersta randområdena drabbats av ett stort antal skadliga organismer till följd av en utökning av handeln. Producenterna står inför en avsevärd ökning

av antalet skadedjur, vilket motiverar en förstärkning av de fytosanitära programmen och en utvidgning av dem till att även omfatta Kanarieöarna och bananproduktionen, samtidigt som det är nödvändigt att främja hållbara produktionsmetoder.

Föredraganden anser dessutom att Europeiska unionen bör förstärka kontrollerna vid gränserna av importen från tredjeländer, vars produkter bör uppfylla samma veterinära och fytosanitära krav som dem som gäller för jordbrukare och uppfödare i de yttersta randområdena för att undvika illojal konkurrens med lokala producenter.

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR RÄTTSLIGA FRÅGOR ÖVER DEN RÄTTSLIGA GRUNDEN

Paolo De Castro
Ordförande
Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling
BRYSSEL

Ärende: *Yttrande över den rättsliga grunden för förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (KOM(2010)0498)*

Med en skrivelse av den 8 juni 2011 begärde du i enlighet med artikel 37 i arbetsordningen att utskottet för rättsliga frågor skulle ta ställning till ett tillägg till den rättsliga grunden för ovannämnda förslag till förordning.

Den rättsliga grund som kommissionen föreslår är artikel 42 första stycket och artikel 43.2 i EUF-fördraget, som båda ingår i avdelning III i EUF-fördraget ("Jordbruk och fiskeri") i fördragets tredje del ("Unionens politik och inre åtgärder").

Den artikel som föreslås som tillägg till den rättsliga grunden är artikel 349 i EUF-fördraget, som ingår i fördragets sjunde del ("Allmänna bestämmelser och slutbestämmelser"). I denna artikel anges förfarandet för antagande av särskilda åtgärder som i synnerhet syftar till fastställande av villkoren för hur fördragen ska tillämpas beträffande unionens yttersta randområden.

I – Bakgrund

Med det föreliggande förslaget har kommissionen inlett förfarandet för en omarbetning av förordning (EG) nr 247/2006 av den 30 januari 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden¹ i syfte att skapa klarhet och anpassa förordningen till Lissabonfördraget, framför allt när det gäller delegerade akter och genomförandeakter enligt artiklarna 290 och 291 i EUF-fördraget.

Den rättsliga grunden för förordning (EG) nr 247/2006 var artiklarna 36, 37 och 299.2 i EG-fördraget, vilka motsvarar artiklarna 42, 43 och 349 i EUF-fördraget.

¹ EUT L 42, 14.2.2006, s. 1.

Förordning (EG) nr 247/2006 åtföljs av en förordning från kommissionen¹ som antagits på grundval av artikel 25 i grundrättsakten – med detaljerade bestämmelser om dess tillämpning – och som ändrats tre gånger, senast 2009.

I sina respektive yttranden över förslaget rekommenderade både utskottet för regional utveckling och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén artikel 349 i EUF-fördraget som tillägg till den rättsliga grunden.

II – Relevanta artiklar i EUF-fördraget

Följande artiklar anges som den rättsliga grunden i kommissionens förslag (tillämpningsbestämmelserna markeras med understrykning):

Artikel 39

1. Den gemensamma jordbrukspolitiken ska ha som mål att

a) höja produktiviteten inom jordbruket genom att främja tekniska framsteg och genom att trygga en rationell utveckling av jordbruksproduktionen och ett optimalt utnyttjande av produktionsfaktorerna, särskilt arbetskraften,

b) på så sätt tillförsäkra jordbruksbefolkningen en skälig levnadsstandard, särskilt genom en höjning av den individuella inkomsten för dem som arbetar i jordbruket,

c) stabilisera marknaderna,

d) trygga försörjningen,

e) tillförsäkra konsumenterna tillgång till varor till skäliga priser.

2. Vid utformningen av den gemensamma jordbrukspolitiken och de särskilda åtgärder som krävs för att tillämpa den ska hänsyn tas till

a) jordbruksnäringsens särskilda karaktär som är en följd av jordbrukets sociala struktur och av strukturella och naturbetingade olikheter mellan olika jordbruksregioner,

b) nödvändigheten av att gradvis genomföra lämpliga anpassningsåtgärder,

c) det faktum att jordbruket i medlemsstaterna utgör en sektor som är nära förbunden med ekonomin i dess helhet.

Artikel 40

¹ Kommissionens förordning (EG) nr 793/2006 av den 12 april 2006 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 247/2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (EUT L 145, 31.5.2006, s. 1).

1. För att uppnå de mål som anges i artikel 39 upprättas en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna.

Beroende på produkt ska denna organisation utformas på något av följande sätt:

- a) Gemensamma konkurrensregler.
- b) Obligatorisk samordning av de olika nationella marknadsorganisationerna.
- c) En europeisk marknadsorganisation.

2. Den gemensamma organisation som upprättats enligt punkt 1 får omfatta alla de åtgärder som behövs för att uppnå de mål som anges i artikel 39, särskilt reglering av priser, stöd för produktion och saluföring av olika produkter, system för lagring och överföring samt gemensamma anordningar för stabilisering av import och export.

Den gemensamma organisationen ska begränsas till att sträva efter de mål som anges i artikel 39 och ska utesluta varje form av diskriminering mellan producenter eller konsumenter inom unionen.

En eventuell gemensam prispolitik ska grundas på gemensamma kriterier och på enhetliga beräkningsmetoder.

Artikel 42

Bestämmelserna i kapitlet om konkurrensregler ska tillämpas på produktion av och handel med jordbruksprodukter endast i den mån Europaparlamentet och rådet, med hänsyn till målsättningen i artikel 39, beslutar detta inom ramen för bestämmelserna i artikel 43.2 och enligt det förfarande som anges där.

Rådet får på förslag av kommissionen tillåta stöd

- a) för att skydda företag som är missgynnade genom strukturella eller naturbetingade förhållanden,
- b) inom ramen för ekonomiska utvecklingsprogram.

Artikel 43

1. Kommissionen ska lägga fram förslag om utformningen och genomförandet av den gemensamma jordbrukspolitiken, vilka förslag även ska innefatta att de nationella marknadsorganisationerna ersätts med någon av de former för gemensam organisation som anges i artikel 40.1 samt att de åtgärder som särskilt nämnts i denna avdelning genomförs.

Dessa förslag ska ta hänsyn till att de jordbruksfrågor som nämns i denna avdelning kan vara ömsesidigt beroende av varandra.

2. Europaparlamentet och rådet ska, i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet och efter att ha hört Ekonomiska och sociala kommittén, upprätta den gemensamma organisation av jordbruksmarknaderna som föreskrivs i artikel 40.1 och övriga bestämmelser som behövs för att uppnå målen för den gemensamma politiken för jordbruk och fiskeri.

3. Rådet ska på förslag av kommissionen besluta om åtgärder om fastställande av priser, avgifter, stöd och kvantitativa begränsningar samt om fastställande och fördelning av fiskerimöjligheter.

4. Under de förutsättningar som anges i punkt 2 får de nationella marknadsorganisationerna ersättas med den gemensamma organisation som föreskrivs i artikel 40.1

a) om den gemensamma organisationen erbjuder de medlemsstater som motsätter sig denna åtgärd och som har en egen nationell organisation för ifrågavarande produktion, likvärdiga garantier för berörda producenters sysselsättning och levnadsstandard: därvid ska hänsyn tas till den takt i vilken möjliga anpassningsåtgärder och nödvändig specialisering kan genomföras; samt

b) om den gemensamma organisationen tillförsäkrar handeln inom unionen villkor som motsvarar dem som gäller på en nationell marknad.

5. Upprättas en gemensam organisation för vissa råvaror innan det ännu finns en sådan organisation för motsvarande bearbetade produkter, får dessa råvaror importeras från länder utanför unionen om de används för framställning av bearbetade produkter som är avsedda för export till tredje land.

Följande artikel föreslås som tillägg till den rättsliga grunden:

Artikel 349

Rådet ska med beaktande av den strukturella, sociala och ekonomiska situationen i Guadeloupe, Franska Guyana, Martinique, Réunion, Saint-Barthélemy och Saint-Martin, och på Azorerna, Madeira och Kanarieöarna, vilken förvärras av dessas avlägsna belägenhet, ökaraktär, ringa storlek, besvärliga terräng- och klimatförhållanden samt ekonomiska beroende av ett fåtal produkter, vilka faktorer på grund av sin bestående natur och sammanlagda verkan allvarligt hämmar områdenas utveckling, på förslag av kommissionen och efter att ha hört Europaparlamentet besluta om specifika åtgärder för att särskilt fastställa villkoren för hur fördragen ska tillämpas beträffande dessa områden, inklusive den gemensamma politiken. Om de specifika åtgärderna i fråga beslutas av rådet i enlighet med ett särskilt lagstiftningsförfarande, ska det också besluta på förslag av kommissionen och efter att ha hört Europaparlamentet.

De åtgärder som avses i första stycket gäller särskilt tull- och handelspolitik, skattepolitik, frizoner, jordbruks- och fiskepolitik, villkor för leverans av råvaror och viktiga konsumtionsvaror, statligt stöd samt villkor för tillgång till strukturfonder och övergripande unionsprogram.

Rådet ska besluta om de åtgärder som avses i första stycket med beaktande av de yttersta randområdenas särdrag och särskilda begränsningar, utan att undergräva integriteten och sammanhanget hos unionsrätten, inklusive den inre marknaden och den gemensamma politiken.

III – De föreslagna rättsliga grunderna

Enligt artikel 42 första stycket i EUF-fördraget är det upp till Europaparlamentet och rådet att inom ramen för bestämmelserna i artikel 43.2 i EUF-fördraget besluta i vilken utsträckning konkurrensregler ska tillämpas på produktion av och handel med jordbruksprodukter. När de gör detta är de skyldiga att ta hänsyn till den målsättning för den gemensamma jordbrukspolitik som anges i artikel 39.

Artikel 43.2 i EUF-fördraget utgör den allmänna rättsliga grunden för den gemensamma jordbrukspolitik, varvid parlamentet och rådet i enlighet med artikel 40 i EUF-fördraget ska upprätta en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna inom ramen för det ordinarie lagstiftningsförfarandet.

Artikel 349 i EUF-fördraget utgör en rättslig grund avseende villkoren för hur fördragen ska tillämpas beträffande unionens yttersta randområden, inklusive den gemensamma politiken, varvid rådet på förslag av kommissionen och efter att ha hört Europaparlamentet ska besluta om specifika åtgärder för dessa områden. Enligt denna artikel ska rådet anta åtgärder på egen hand, och parlamentet ska endast höras. Det är emellertid viktigt att lägga märke till att rådet enligt artikel 16.3 i EU-fördraget ska besluta med kvalificerad majoritet om inte annat föreskrivs i artikel 349 i EUF-fördraget.

IV – Rättspraxis om rättsliga grunder

Enligt EU-domstolens fasta rättspraxis ska valet av rättslig grund för en rättsakt inom unionen ske utifrån objektiva kriterier som kan bli föremål för prövning. Bland dessa kriterier ingår i synnerhet åtgärdens syfte och innehåll.¹ En felaktig rättslig grund kan därför motivera ett upphävande av den aktuella lagstiftningen.

När det är fråga om en åtgärd som har flera målsättningar eller som innehåller flera beståndsdelar, vilka är oskiljaktigt förbundna med varandra, utan att den ena är underordnad i förhållande till den andra, har domstolen fastslagit att – när olika bestämmelser i fördraget således är tillämpliga – en sådan åtgärd ska antas med stöd av de däremot svarande olika rättsliga grunderna.²

V – Den föreslagna förordningens syfte och innehåll

I motiveringen till förslaget anger kommissionen att det främsta syftet är att anpassa

¹ Mål C-45/86, Europeiska gemenskapernas kommission mot Europeiska gemenskapernas råd (allmänna tullförmåner), REG 1987, s. 1493, punkt 5, mål C-440/05, Europeiska kommissionen mot Europeiska unionens råd, REG 2007, s. I-9097 och domstolens dom av den 8 September 2009 i mål C-411/06, Europeiska kommissionen mot Europaparlamentet och Europeiska unionens råd, REG 2009, s. I-7585 (EUT C 267, 7.11.2009, s. 8).

² Mål C-155/05, Europaparlamentet mot Europeiska unionens råd, REG 2008, s. I-8103, punkt 36.

förordning (EG) nr 247/2006 till EUF-fördraget.

När det gäller delegerade akter ska lagstiftaren enligt förslaget ha befogenhet att anta de väsentliga delarna i en särskild ordning för vissa jordbruksprodukter i de yttersta randområdena, vars syfte är att lindra de svårigheter som orsakas av de berörda regionernas läge i unionens yttersta randområden (de särskilda programmen för områden med avlägsen belägenhet och ökaraktär (Poseiprogrammen)). De allmänna riktlinjerna och de allmänna principerna för denna ordning ska fastställas av lagstiftaren. I enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget delegerar lagstiftaren till kommissionen befogenhet att komplettera eller ändra vissa icke väsentliga delar av lagstiftningsakten. Genom en delegerad akt får kommissionen således fastställa de kompletterande delar som är nödvändiga för att den ordning som fastställts av lagstiftaren ska fungera väl. Enligt förslaget får kommissionen därmed genom en delegerad akt anta villkor och åtgärder inom ramen för Poseiprogrammen.

Medlemsstaterna ska i enlighet med artikel 291 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt ha i uppgift att genomföra den ordning som lagstiftaren fastställt. Enligt kommissionen förefaller det dock nödvändigt att säkerställa ett enhetligt genomförande av Posei-ordningen i medlemsstaterna för att undvika snedvridning av konkurrensen och diskriminering mellan aktörerna. Enligt förslaget ska lagstiftaren därför, i enlighet med artikel 291.2 i fördraget, tilldela kommissionen genomförandebefogenheter när det gäller vissa aspekter av programmen.

De fem första skälen i förslaget lyder som följer (med tillagd understrykning):

- (1) *Genom rådets förordning (EG) nr 247/2006 av den 30 januari 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden antogs särskilda åtgärder på jordbruksområdet för att lindra svårigheterna till följd av den exceptionella situationen för unionens yttersta randområden, vilka anges i artikel 349 i fördraget. Dessa åtgärder genomförs genom stödprogram för varje randområde som är nödvändiga för att försörja randområdena med jordbruksprodukter. Till följd av de nya ändringar som måste införas till följd av Lissabonfördragets ikraftträdande är det nödvändigt att upphäva förordning (EG) nr 247/2006 och ersätta den med en ny rättsakt.*
- (2) *De huvudsakliga målen för ordningen till förmån för unionens yttersta randområden bör fastställas.*
- (3) *Innehållet i de särskilda programmen för områden med avlägsen belägenhet och ökaraktär (nedan kallade Poseiprogrammen) bör fastställas. Genom tillämpning av subsidiaritetsprincipen bör dessa program upprättas av de berörda medlemsstaterna på lämpligaste geografiska nivå och överlämnas av medlemsstaterna till kommissionen för godkännande.*
- (4) *För att göra det lättare att förverkliga målen för ordningen till förmån för unionens yttersta randområden bör åtgärderna inom*

Poseiprogrammen garantera såväl försörjningen med jordbruksprodukter som bevarandet och utvecklingen av den lokala jordbruksproduktionen. Programplaneringen bör ske närmare de berörda regionerna och strategin med partnerskap mellan kommissionen och medlemsstaterna bör tillämpas systematiskt.

- (5) I enlighet med subsidiaritetsprincipen och den flexibilitet som kännetecknar den programplaneringsstrategi som tillämpas för ordningen till förmån för de yttersta randområdena, kan de myndigheter som medlemsstaten utsett föreslå ändringar av programmet för att anpassa det till verkligheten i de yttersta randområdena. Enligt samma anda bör förfarandet för ändring av programmen anpassas till hur relevanta olika slag av ändringar är.

Artikel 2 i förslaget, som har rubriken ”Mål”, föreskriver att rättsakten ska bidra till att uppnå följande två mål (med tillagd understrykning):

a) Garantera de yttersta randområdenas försörjning med produkter som är nödvändiga som livsmedel, för bearbetning eller som insatsvaror inom jordbruket genom att lindra de merkostnader som uppstår till följd av de berörda regionernas läge i unionens yttersta randområde.

b) Bevara och utveckla jordbruksverksamheten i de yttersta randområdena, inbegripet produktionen, bearbetningen och saluföringen av lokala produkter.

Utöver bestämmelserna om delegerade akter och genomförandeakter omfattar förslaget även smärre uppdateringsändringar genom vilka hänsyn tas till ändringar i unionslagstiftningen och den praktiska tillämpningen av 2006 års förordning.

Förslaget till betänkande från utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling omfattar 74 ändringsförslag till den föreslagna texten från kommissionen. Avsikten med det första ändringsförslaget är att införa EUF-fördragets artikel 349 som tillägg till den rättsliga grunden. I ändringsförslag 19 anges vidare att hänsyn ska tas till denna artikel, ”enligt vilken de yttersta randområdena tillåts tillämpa ett annat regelverk för att möjliggöra deras utveckling och harmoniska integration i unionen med hjälp av särskilda program som är anpassade till deras situation”. Resten av ändringsförslagen i förslaget till betänkande rör främst tekniska bestämmelser om delegerade akter och genomförandeakter.

VI – Fastställande av lämplig rättslig grund

Med tanke på att förordning (EG) nr 247/2006, som genom förslaget kommer att omarbetas, delvis byggde på EG-fördragets föregångare till artikel 349 i EUF-fördraget, och att förslagets syfte och innehåll direkt berör räckvidden för och innehållet i de särskilda åtgärderna till förmån för de yttersta randområdena, liksom deras genomförande, måste artikel 349 i EUF-fördraget tveklöst ingå i den rättsliga grunden.

Även om artikel 349 i EUF-fördraget, i motsats till artikel 43.2 i samma fördrag, inte föreskriver en tillämpning av det ordinarie lagstiftningsförfarandet föreskriver den att rådet ska besluta med kvalificerad majoritet. Således är dessa artiklar förfarandemässigt inte oförenliga med varandra.

VII – Slutsats och rekommendation

Mot bakgrund av analysen ovan måste artikel 349 i EUF-fördraget läggas till som rättslig grund för den föreslagna förordningen, utöver artikel 42 första stycket och artikel 43.2 i EUF-fördraget.

Vid utskottssammanträdet den 11 juli 2011 antog utskottet för rättsliga frågor med 21 röster för och 0 nedlagda röster¹ följande rekommendation: Förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (KOM(2010)0498) bör bygga på artikel 42 första stycket i EUF-fördraget och artiklarna 43.2 och 349 i EUF-fördraget.

Med vänlig hälsning

Klaus-Heiner Lehne

¹ Följande ledamöter var närvarande vid slutomröstningen: Klaus-Heiner Lehne (ordförande), Luigi Berlinguer (vice ordförande), Raffaele Baldassarre (vice ordförande), Evelyn Regner (vice ordförande), Sebastian Valentin Bodu (vice ordförande), Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Rainer Wieland, Tadeusz Zwiefka, Antonio Masip Hidalgo, Bernhard Rapkay, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Christian Engström, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, Kurt Lechner, Paulo Rangel, Dagmar Roth-Behrendt, Toine Manders och Eva Lichtenberger.

29.6.2011

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR INTERNATIONELL HANDEL

till utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD))

Föredragande: Marielle De Sarnez

KORTFATTAD MOTIVERING

Syftet med Europaparlamentets och rådets förordning av den 24 september 2010 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden är att omarbeta förordning (EG) nr 247/2006, som reglerar de särskilda programmen för områden med avlägsen belägenhet och ökaraktär, de så kallade Poseiprogrammen ("Programme d'Options Spécifiques à l'Éloignement et l'Insularité") för att ta hänsyn till Lissabonfördragets ikraftträdande. Genom förordningen medges fri handel med bearbetade produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen mellan de yttersta randområdena, och taket för den särskilda försörjningsordningen för Frankrike och Portugal höjs.

- **Bakgrund**

Sedan 1990 har särskilda åtgärder vidtagits, i synnerhet inom jordbrukspolitiken, till förmån för de nio yttersta randområdena (Guadeloupe, Franska Guyana, Martinique, Réunion, Saint-Barthélemy, Saint-Martin, Azorerna, Madeira och Kanarieöarna), i syfte att ta hänsyn till deras särdrag, dvs. deras avlägsna belägenhet, ökaraktär, ringa storlek, terräng- och klimatförhållanden samt deras beroende av ett fåtal produkter. Posei-ordningen reformerades 2001 och 2006 för att ta hänsyn till reformeringen av den gemensamma jordbrukspolitiken 2003 och kommissionens strategi för de yttersta randområdena från 2004.

- **Positiva resultat som uppnåtts genom Poseiprogrammen**

Poseiprogrammen har gjort det möjligt att diversifiera vegetabilieproduktionen, återupprätta banansektorn efter cyklonen Dean och förbättra situationen för olika sektorer.

Den särskilda försörjningsordningen har gjort det möjligt att bevara lokala

produktionsstrukturer och skapa fler arbetstillfällen.

Produktionsstödet har gjort det möjligt att begränsa den minskade jordbruksverksamheten, i synnerhet inom banan- och sockersektorerna.

- **Är Posei-ordningen tillräcklig för att skydda de yttersta randområdena?**

Genèveavtalet och de avtal som slutits med de andinska och centralamerikanska länderna utgör en risk för jämvikten i de yttersta randområdena.

Dessa avtal har **förhandlats fram med länder vars produktionskostnader är betydligt lägre än de i de yttersta randområdena, vilket framför allt grundar sig i att deras fytosanitära standarder är lägre än de som krävs enligt europeisk lagstiftning.** Det finns en risk för en massiv tillförsel av jordbruksprodukter från dessa länder till den europeiska marknaden, som hittills har varit den främsta marknaden för jordbruksprodukter från EU:s utomeuropeiska departement, vilket skulle kunna äventyra EU:s banan-, socker- och romsektorer.

- **Föredragandens förslag**

Förslag 1: Att lägga till artikel 349 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt till **den rättsliga grunden.** Den nya texten hänvisar endast till artiklarna 42 och 43 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, vilka avser den gemensamma jordbrukspolitiken. Artikel 349 i samma fördrag gör det dock möjligt att anta åtgärder för de yttersta randområdena utifrån deras särdrag, bland annat på jordbruksområdet.

Förslag 2: Att i större utsträckning involvera lokala myndigheter för att bättre anpassa programmen till de verkliga behoven i de yttersta randområdena – artiklarna 6.2, 31 och 10. Programmet måste ta bättre hänsyn till de lokala aktörernas faktiska förväntningar, och tidsfristen måste därför förlängas. Detta skulle göra det möjligt att bättre involvera de lokala aktörerna i programmet och möjliggöra fler och mer djupgående diskussioner om programmets ändamålsenlighet.

Förslag 3: Att främja regionala utbyten genom att göra det möjligt att bevilja stöd för transportkostnader som komplement till den särskilda försörjningsordningen – artikel 9. Det är tillåtet att sända produkter som bearbetats med användning av råvaror som omfattas av den särskilda försörjningsordningen mellan de franska utomeuropeiska departementen. Om man vill främja regionala utbyten och utveckling av nya sektorer i de yttersta randområdena är det dock nödvändigt med en ersättning för kostnaderna för att transportera dessa produkter. En sådan ersättning skulle medföra betydande regionala utvecklingsmöjligheter.

Förslag 4: Att klargöra formuleringen i artikel 18 genom att föreslå nya bestämmelser i fråga om det obligatoriska innehållet i Poseiprogrammen, som är uppdelade i åtgärder (som i sin tur kan delas in i insatser). De finansiella anslagen specificeras i en finansieringsmodell.

Förslag 5: Att inbegripa banansektorn i programmen för bekämpning av organismer som är skadliga för växter – artikel 23.1.

Förslag 6: Att höja det föreslagna taket för den särskilda försörjningsordningen i Poseiprogrammen för Frankrike avseende import av råvaror för framställning av foder – **artikel 29**. Denna höjning kommer att göra det möjligt att ta hänsyn till den förväntade tillväxten inom uppfödningssektorn i de franska utomeuropeiska departementen och till utvecklingen inom uppfödningssektorn, samtidigt som hänsyn tas till utvecklingen i förhållande till merkostnader och försörjningskällor.

Förslag 7: Att begära systematiska utvärderingar från kommissionen avseende handelsavtalens inverkan på de yttersta randområdena (artiklarna 29 och 31), med stöd av föregående konsekvensanalyser och en möjlighet till lämplig ersättning för de yttersta randområdena, i synnerhet inom banansektorn.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för internationell handel uppmanar utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Beaktandedel 1

Kommissionens förslag

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 42 första stycket och 43.2,

Ändringsförslag

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 42 första stycket och artiklarna 43.2 och 349,

Motivering

Posei-ordningen har för närvarande en dubbel rättslig grund, nämligen de båda artiklarna om den gemensamma jordbrukspolitiken i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (f.d. artiklarna 36 och 37) och den särskilda artikeln om de yttersta randområdena (f.d. artikel 299.2). I förslaget till omarbetning av förordningen begränsas den rättsliga grunden till de nya artiklarna om den gemensamma jordbrukspolitiken (42.1 och 43.2), och den nya artikeln 349 om de yttersta randområdena har glömts bort. Att enbart referera till artiklarna om den gemensamma jordbrukspolitiken är inte tillräckligt för att kunna anta åtgärder som är specifika för de yttersta randområdena.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 4a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4a) För att inte målen för Poseiprogrammet ska äventyras bör kommissionen genomföra föregående analyser av de eventuella konsekvenserna, enligt de kriterier som har fastställts av FN, varje gång förhandlingar förs om internationella handelsavtal och då de sektorer som får stöd genom Poseiprogrammet kan vara hotade. Kommissionen ska överlämna dessa föregående analyser till Europaparlamentet, rådet och de valda lokala eller regionala myndigheterna i de yttre randområdena innan de berörda handelsavtalen ingås.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 8a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(8a) Stödet till de traditionella jordbrukssektorerna är särskilt viktigt eftersom det gör det möjligt för dessa sektorer att bibehålla produktkvaliteten och konkurrenskraften på unionsmarknaden i förhållande till tredjeländer, och eftersom nya handelsavtal som innebär svårigheter för dessa sektorer nyligen har ingåtts med latinamerikanska länder och inom ramen för WTO. Kommissionen och medlemsstaterna bör dock se till att stödet till de så kallade traditionella sektorerna inte skadar utvecklingen för samtliga övriga animalie- och vegetabiliesektorer som innebär diversifieringsmöjligheter.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Skäl 36a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(36a) För att se till att det särskilda stöd som beviljas de yttersta randområdena genom denna förordning inte påverkas bör kommissionen säkerställa en bättre samordning mellan EU:s gemensamma politik och den övriga sektorspolitiken. Denna samordning skulle exempelvis kunna ske i form av konsekvensanalyser.

Motivering

Sektorspolitiken, dvs. regionalpolitiken, utvecklingspolitiken och forskningspolitiken, måste genomföras i överensstämmelse med Posei-åtgärderna, handelspolitiken, jordbrukspolitiken och fiskeripolitiken. Om handelsavtalen kan tänkas få negativa konsekvenser för de yttersta randområdena bör de således omfattas av särskilda konsekvensanalyser.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning Skäl 36b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(36b) Den senaste stödförordningen för Poseiprogrammet, det vill säga förordning (EG) nr 247/2006, antogs i ljuset av den tullsats för marknadstillträde på 176 EUR/ton som EU och WTO kom överens om, vilket innebär att den tullsats som ingår i WTO:s avtal om handel med bananer och de nya sänkningar av tullsatsen som beviljades i handelsavtalen med de andinska och centralamerikanska länderna inte beaktades i anslaget till Poseiprogrammet. En ny uppdaterad, övergripande och extern konsekvensanalys bör därför utföras i ett tidigt skede, och om denna påvisar negativa konsekvenser för EU:s bananproducenter bör de finansiella

medel som finns tillgängliga inom ramen för Poseiprogrammet ändras så att man inför lämplig kompensation och lämpliga åtgärder i syfte att öka konkurrenskraften för bananproducenterna i unionens yttersta randområden.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Det måste säkerställas att de åtgärder som vidtas inom ramen för Poseiprogrammen är konsekventa i förhållande till de åtgärder som genomförs via den gemensamma jordbrukspolitikens övriga instrument, särskilt avseende den gemensamma organisationen av marknaderna, landsbygdsutveckling, produktkvalitet *samt* djur- och miljöskydd.

Ändringsförslag

2. Det måste säkerställas att de åtgärder som vidtas inom ramen för Poseiprogrammen är konsekventa i förhållande till de åtgärder som genomförs via den gemensamma jordbrukspolitikens övriga instrument, särskilt avseende den gemensamma organisationen av marknaderna, landsbygdsutveckling, produktkvalitet, djur- och miljöskydd *samt handelspolitiken.*

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. På grundval av den årliga bedömningen av genomförandet av åtgärderna i Poseiprogrammen får medlemsstaterna lämna förslag till kommissionen om ändringar av programmen inom ramen för det finansiella anslag som anges i artikel 29.2 och 29.3, för att bättre anpassa dem till kraven i de yttersta randområdena och den föreslagna strategin. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta enhetliga bestämmelser om hur förslagen om ändring av program ska läggas fram.

Ändringsförslag

2. På grundval av den årliga bedömningen av genomförandet av åtgärderna i Poseiprogrammen får medlemsstaterna *senast den 30 september varje år för det påföljande året* lämna förslag till kommissionen om ändringar av programmen inom ramen för det finansiella anslag som anges i artikel 29.2 och 29.3, för att bättre anpassa dem till kraven i de yttersta randområdena och den föreslagna strategin. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta enhetliga bestämmelser om hur förslagen om ändring

av program ska läggas fram.

Motivering

Ändringsförslaget syftar till att senarelägga tidsfristen för ingivande av förslag till ändringar från den 30 juni till den 30 september. De årliga programmen upphör att gälla den 30 juni år $n+1$. Detta skulle göra det möjligt att involvera lokala aktörer som lantbruksorganisationer, regionala råd samt kommuner och landsting och beakta lärdomarna från föregående år.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Punkt 3 ska inte gälla sådana produkter som bearbetas i de franska utomeuropeiska departementen, med användning av produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen, och som sänds mellan de franska utomeuropeiska departementen.

Motivering

Med tanke på transportkostnaderna mellan de franska utomeuropeiska departementen bör det vara möjligt att bevilja ett tilläggsstöd till den särskilda försörjningsordningen för sändningar av foder som produceras i det franska utomeuropeiska departementet Antillerna till Guyana. I väntan på en effektiv bearbetningsstruktur skulle detta stöd garantera Guyana produkter till priser som är jämförbara med de för Guadeloupe och Martinique. Ett liknande stöd skulle eventuellt kunna införas för produkter som produceras i Réunion och som sänds till Mayotte.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Artikel 10 – led d

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

d) kravet, **i förekommande fall**, att **möjligheterna till utveckling** av den lokala produktionen **inte får hindras**.

d) kravet att **främja utvecklingen** av den lokala produktionen.

Motivering

Om de yttersta randområdenas beroende av livsmedelsimport ska minskas måste den lokala produktionen främjas. Även om de har olika mål är åtgärderna för att stödja lokal produktion och den särskilda försörjningsordningen sammanlänkade. Att främja lokal produktion skadar inte den inre överensstämmelsen mellan Posei-ordningens två pelare.

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning

Artikel 13 – punkt 2 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

a) som exporteras till tredjeländer eller sänds till övriga unionen inom ramen för de kvantiteter som motsvarar traditionella sändningar och traditionell export; dessa kvantiteter ska fastställas av kommissionen genom en genomförandeakt på grundval av genomsnittet för sändningarna eller exporten **under** åren 1989, **1990 och 1991**,

Ändringsförslag

a) som exporteras till tredjeländer eller sänds till övriga unionen inom ramen för de kvantiteter som motsvarar traditionella sändningar och traditionell export; dessa kvantiteter ska fastställas av kommissionen genom en genomförandeakt på grundval av genomsnittet för sändningarna eller exporten **och med det kontrollerade genomsnittet för de tre bästa åren sedan 1989 som referens**,

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning

Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. I detta kapitel avses med regional handel den handel som bedrivs mellan å ena sidan de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna och Madeira samt Kanarieöarna, och å andra sidan de tredjeländer som **fastställs av kommissionen genom en genomförandeakt**.

Ändringsförslag

3. I detta kapitel avses med regional handel den handel som bedrivs mellan å ena sidan de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna och Madeira samt Kanarieöarna, och å andra sidan de tredjeländer som **tillhör de geografiska områden och havsområden där dessa regioner ingår samt tredjeländer med en historisk koppling**.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

e) Villkoren för beviljande av stöd, berörda produkter och volymer.

utgår

Motivering

Formuleringen i denna artikel kräver ett förtydligande. Poseiprogrammen är uppdelade i olika åtgärder, och de finansiella anslagen för dessa åtgärder specificeras i en finansieringsmodell. Varje åtgärd kan delas in i flera insatser. Punkt 2 hänför sig till dessa åtgärder. Led e däremot hänför sig till detaljer för varje insats och bör därför strykas. Detta led är dessutom överflödigt eftersom punkt 4 redan hänvisar till dessa insatser.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

f) Det stödbelopp som fastställts för varje åtgärd **eller verksamhet** i syfte att uppnå ett eller flera av målen för programmet.

f) Det stödbelopp som fastställts för varje åtgärd i syfte att uppnå ett eller flera av målen för programmet.

Motivering

Eftersom punkt 2 hänför sig till åtgärder bör hänvisningen till verksamheter strykas i denna punkt.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

c) Individuellt stöd.

c) Stödets belopp per enhet.

Motivering

För tydlighetens skull bör ”individuellt stöd” i led c ersättas med ”stödets belopp per enhet”.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 4 – led d

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

d) Högsta tillåtna stöd.

utgår

Motivering

I nuläget fastställs kostnadstaken per åtgärd och inte per insats. Led d som inför en skyldighet att fastställa ett högsta tillåtna stödbelopp per insats bör därför strykas. Detta behövs i själva verket inte eftersom stödbeloppet per enhet och villkoren för stödberättigande redan fastställts.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Genom undantag från artikel 39.4 i förordning (EG) nr 1698/2005 får de högsta årliga belopp som kan beviljas i form av unionsstöd enligt bilaga I till den förordningen höjas till upp till det dubbla för åtgärden för att skydda sjöarna på Azorerna samt för åtgärden för att bevara landskapet och jordbruksmarkens traditionella karaktär samt de stenmurar som stöttar terrasserna på Madeira.

1. Genom undantag från artikel 39.4 i förordning (EG) nr 1698/2005 får de högsta årliga belopp som kan beviljas i form av unionsstöd enligt bilaga I till den förordningen höjas till upp till det dubbla för åtgärden för att skydda sjöarna på Azorerna samt för åtgärden för att bevara landskapet, **den biologiska mångfalden** och jordbruksmarkens traditionella karaktär samt de stenmurar som stöttar terrasserna på Madeira.

Motivering

De franska utomeuropeiska departementen står för 80 procent av den biologiska mångfalden i EU, och det är därför nödvändigt att även inbegripa insatser för att bevara den biologiska mångfalden i åtgärden för att bevara landskapet.

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning Artikel 22 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. För att stärka konkurrenskraften på marknaden för jordbruksprodukterna från de yttre randområdena och bidra till jordbruksföretagens hållbara fortlevnad med hänsyn till konsekvenserna av naturkatastrofer och naturbetingade risker, är det viktigt att uppmuntra hela sektorn att vända sig till försäkringsbolagen för att täcka riskerna i samband med katastrofer. I detta syfte bör kooperativ, jordbruksföreningar och alla andra jordbruksorganisationer undantas från förbudet att motta statligt stöd för att främja tillgången till jordbruksförsäkringar.

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning Artikel 23 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Frankrike och Portugal ska för kommissionen lägga fram program för bekämpning av organismer som är skadliga för växter eller växtprodukter i de franska utomeuropeiska departementen respektive på Azorerna och Madeira. I programmen ska särskilt anges vilka mål som ska uppnås, vilka åtgärder som ska vidtas samt deras varaktighet och kostnad. ***De program som läggs fram i enlighet med denna artikel ska inte avse skyddsåtgärder för bananer.***

1. Frankrike och Portugal ska för kommissionen lägga fram program för bekämpning av organismer som är skadliga för växter eller växtprodukter i de franska utomeuropeiska departementen respektive på Azorerna och Madeira. I programmen ska särskilt anges vilka mål som ska uppnås, vilka åtgärder som ska vidtas samt deras varaktighet och kostnad.

Motivering

Ändringsförslaget syftar till att även inbegripa bananer i dessa program, eftersom bananplantager i bland annat Guadeloupe och Martinique är drabbade av bladfläcksjuka.

Bladfläcksjuka är en allvarlig banansjukdom, och det krävs åtminstone ytterligare fem års forskning innan bananer som är resistenta och välsmakande kan tas fram.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning Artikel 27 – stycke 1

Kommissionens förslag

Spanien ska bemyndigas att bevilja Kanarieöarna produktionsstöd för tobak. Stödet får inte leda till diskriminering mellan producenter i övärlden.

Ändringsförslag

Spanien ska bemyndigas att bevilja Kanarieöarna produktionsstöd för tobak ***på grund av denna produktions särdrag och de få möjligheter som finns till en diversifiering av den lokala jordbruksproduktionen.*** Stödet får inte leda till diskriminering mellan producenter i övärlden.

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 3 – strecksats 1

Kommissionens förslag

– För de franska utomeuropeiska departementen: ***24,8 miljoner euro.***

Ändringsförslag

– För de franska utomeuropeiska departementen: ***26,9 miljoner euro.***

Motivering

Ett alltför lågt tak för den särskilda försörjningsordningen gör att det inte går att följa utvecklingen i fråga om merkostnader och försörjningskällor. Det är nödvändigt att höja det föreslagna taket för att ta hänsyn till den förväntade tillväxten i uppfödningsektorn i de franska utomeuropeiska departementen och göra det möjligt för den pågående utvecklingen inom de olika animaliesektorerna att fortsätta.

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. Med tanke på att den gradvisa

minskningen av importtullarna till följd av Genèveavtalet och frihandelsavtalen med andinska och centralamerikanska länder och andra regioner inverkar negativt på de europeiska bananproducenterna måste en lämplig ersättning betalas ut till bananproducenterna i de yttersta randområdena. Denna ersättning ska uppgå till 30 miljoner euro per år för alla bananproducerande länder i Europa.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning Artikel 31 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska senast den **31 juli** varje år lämna in en rapport till kommissionen om genomförandet under det föregående året av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning.

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska senast den **30 september** varje år lämna in en rapport till kommissionen om genomförandet under det föregående året av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning.

Motivering

Detta skulle göra det möjligt att föra in de uppgifter som tillhandahållits av lokala aktörer som lantbruksorganisationer, regionala råd samt kommuner och landsting i rapporten och att beakta lärdomarna från föregående år.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning Artikel 31 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Varje gång avsevärda förändringar planeras av den gemensamma jordbrukspolitiken, och varje gång unionen inleder handelsförhandlingar med tredjeländer, regionala organisationer i tredjeländer eller internationella organisationer och då dessa inverkar på de jordbrukssektorer

som får stöd genom Poseiprogrammet, ska kommissionen regelbundet genomföra särskilda föregående analyser av de eventuella konsekvenserna för jordbruket i de yttre randområdena. Dessa analyser ska översändas till Europaparlamentet och, i förekommande fall, åtföljas av lämpliga ersättningsförslag.

Motivering

Sektorspolitiken, dvs. regionalpolitiken, utvecklingspolitiken och forskningspolitiken, måste genomföras i överensstämmelse med Posei-åtgärderna, handelspolitiken, jordbrukspolitiken och fiskeripolitiken. Om handelsavtalen kan tänkas få negativa konsekvenser för de yttersta randområdena bör de således omfattas av särskilda konsekvensanalyser.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden
Referensnummer	KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD)
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	AGRI 7.10.2010
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	INTA 7.10.2010
Föredragande Utnämning	Marielle De Sarnez 26.10.2010
Behandling i utskott	24.5.2011
Antagande	21.6.2011
Slutomröstning: resultat	+: 23 -: 1 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Laima Liucija Andrikienė, Kader Arif, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Marielle De Sarnez, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Bernd Lange, David Martin, Emilio Menéndez del Valle, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Tokia Saïfi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Keith Taylor, Iuliu Winkler, Pablo Zalba Bidegain, Paweł Zalewski
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Josefa Andrés Barea, Catherine Bearder, George Sabin Cutaș, Maria Eleni Koppa, Elisabeth Köstinger, Jörg Leichtfried

12.9.2011

YTTRANDE FRÅN BUDGETUTSKOTTET

till utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (KOM(2010)0498) – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD))

Föredragande: Giovanni La Via

KORTFATTAD MOTIVERING

De särskilda åtgärderna inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (Poseiprogrammen) syftar till att avhjälpa de svårigheter som orsakas av dessa områdens avlägsna belägenhet, ökaraktär, ringa storlek, besvärliga terrängförhållanden och specifika klimat, vilka ger upphov till en rad socioekonomiska svårigheter, särskilt i anslutning till jordbrukets konkurrenskraft och randområdenas industriella bearbetningssektor.

Syftet med detta yttrande är att stödja och stärka målen för Poseiprogrammen. I yttrandet framhålls särskilt att en liten ökning i finansieringen av åtgärderna är nödvändig för att på ett adekvat sätt bemöta de svårigheter som hänför sig till dessa randområdenas särskilda situation, som ytterligare försämrats på grund av dels den pågående ekonomiska och finansiella krisen, dels det ökade trycket som riktas på målsektorerna. Genom ökad finansiering skulle man särskilt kunna försäkra sig om att dessa områden fortsättningsvis kommer att kunna genomföra lämpliga åtgärder för att främja hållbar utveckling samt skydda och på ett hållbart sätt dra nytta av jordbruket och dess resurser. Det bör beaktas att arbetslösheten i dessa områden är dubbelt högre än i EU och de medlemsstater områdena tillhör. På grund av deras särdrag och sårbarhet kräver dessutom dessa områden en större och mera långsiktig insats för att ekonomiskt återhämta sig.

Kommissionen och revisionsrätten framhäver i sin rapport från 2010 om Poseiprogrammens funktionssätt denna ordnings användbarhet för att lindra de svårigheter som dessa områden brottas med. Det finansiella anslaget för dessa program (totalt 653 miljoner euro för de nio randområdena) är dock otillräckligt, vilket påvisas av att jordbruket befinner sig i en tillbakagång, och på nationell nivå har vissa beslut fattats för att stödja Poseiprogrammen med hjälp av statligt stöd. De strukturella problemen och den ökande konkurrensen från import

från tredjeländer har bidragit till den negativa utvecklingen inom många sektorer.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Budgetutskottet uppmanar utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Skäl 34a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(34a) Stödet till banansektorn bör ökas inom ramen för särskilda åtgärder för att stödja randområden och öregioner (Poseiprogrammen) i syfte att begränsa de negativa effekterna på EU-producenters inkomster av den kommande sänkningen av tullarna på import av banan till EU. Man bör därför kontinuerligt utvärdera konsekvenserna av de tullmedgivanden som gjorts av EU för att avgöra om de stöd som beviljats EU-producenter behöver ses över.

Ändringsförslag 2

Förslag till resolution Skäl 34b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(34b) Kommissionen bör för parlamentet och rådet lägga fram en utvärderingsrapport över hur nya tullmedgivanden för import av bananer till unionen kommer att påverka producenternas inkomster. Denna rapport bör vid behov åtföljas av ett lagstiftningsförslag om ändring av de belopp som föreskrivs i denna förordning i syfte att kompensera EU-producenternas

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning

Skäl 36

Kommissionens förslag

(36) Sedan 2006 har behovet av basprodukter ökat i vissa av de yttersta randområdena, särskilt Azorerna och de franska utomeuropeiska departementen, på grund av djurbeståndens utveckling och det demografiska trycket. Den del av budgeten som medlemsstaterna kan använda för den särskilda försörjningsordningen för de berörda regionerna bör därför ökas.

Ändringsförslag

(36) Sedan 2006 har behovet av basprodukter ökat i vissa av de yttersta randområdena, särskilt Azorerna och de franska utomeuropeiska departementen, på grund av djurbeståndens utveckling och det demografiska trycket. ***Det årliga budgetanslaget för Poseiprogrammen och*** den del av budgeten som medlemsstaterna kan använda för den särskilda försörjningsordningen för de berörda regionerna bör därför ökas.

Ändringsförslag 4

Förslag till resolution

Skäl 36a (nytt)

Kommissionens förslag

.

Ändringsförslag

(36a) När Mayotte har fått status som yttersta randområde bör kommissionen lägga fram ett nytt förslag som syftar till att proportionerligt öka anslagen till de franska utomeuropeiska departementen, tar hänsyn till Mayottes nya status samt införlivar de särskilda bestämmelser som ska gälla för Mayotte.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning

Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Genom undantag från artikel 39.4 i förordning (EG) nr 1698/2005 får de högsta årliga belopp som kan beviljas i form av unionsstöd enligt bilaga I till den förordningen höjas till upp till det dubbla för åtgärden för att skydda sjöarna på Azorerna samt för åtgärden för att bevara landskapet och jordbruksmarkens traditionella karaktär samt *de stenvmurar som stöttar terrasserna på Madeira*.

Ändringsförslag

1. Genom undantag från artikel 39.4 i förordning (EG) nr 1698/2005 får de högsta årliga belopp som kan beviljas i form av unionsstöd enligt bilaga I till den förordningen höjas till upp till det dubbla för åtgärden för att skydda sjöarna på Azorerna samt för åtgärden för att bevara landskapet och jordbruksmarkens traditionella karaktär samt *stenvmurarna i de yttersta randområdena*.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning

Artikel 29 – punkt 2 – höger kolumn 2 – rad 1

Kommissionens förslag

278,41 miljoner euro.

Ändringsförslag

308,21 miljoner euro.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning

Artikel 29 – punkt 2 – höger kolumn 2 – rad 2

Kommissionens förslag

106,21 miljoner euro.

Ändringsförslag

117,61 miljoner euro.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning

Artikel 29 – punkt 2 – höger kolumn 2 – rad 3

Kommissionens förslag

268,42 miljoner euro.

Ändringsförslag

297,12 miljoner euro.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning

Artikel 29 – punkt 3 – höger kolumn 2 – rad 1

Kommissionens förslag

24,8 miljoner euro.

Ändringsförslag

26,9 miljoner euro.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden
Referensnummer	KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD)
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	AGRI 7.10.2010
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	BUDG 7.10.2010
Föredragande Utnämning	Giovanni La Via 4.10.2010
Antagande	8.9.2011
Slutomröstning: resultat	+: 20 –: 5 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Damien Abad, Alexander Alvaro, Marta Andreasen, Francesca Balzani, Reimer Böge, Andrea Cozzolino, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Estelle Grelier, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Claudio Morganti, Nadezhda Neynsky, Helga Trüpel, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Maria Da Graça Carvalho, Jan Mulder, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis

1.7.2011

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR REGIONAL UTVECKLING

till utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD))

Föredragande: Elie Hoarau

KORTFATTAD MOTIVERING

Det tog 30 år för begreppet ”yttersta randområden” att växa fram och etableras i Europeiska gemenskapen. De viktigaste redskapen har varit EU-domstolens dom i målet Hansen från 1978, Europaparlamentets betänkande från 1987 av Giosuè Ligios samt Europeiska rådets och Europeiska kommissionens ståndpunkter. Under 1989 började man ta hänsyn till de yttersta randområdenas särdrag genom att inrätta en lämplig rättslig ram som gjorde det möjligt att anta åtgärder för en bättre och mer jämlik integration av de yttersta randområdena i Europeiska gemenskapen. I Amsterdamfördraget konsoliderades de rättsliga grunderna för specifika åtgärder till förmån för de yttersta randområdena. I Lissabonfördraget fastslogs att de yttersta randområdena kännetecknas av sitt stora avstånd till den inre marknaden och sina bestående begränsningar som ger dem en mycket säregen ställning i EU, vilket gör det motiverat att anta anpassade åtgärder.

Eftersom 1989 var det år då EU började erkänna de yttersta randområdenas särdrag är det också ett viktigt årtal för Poseiprogrammet. Poseiprogrammet är det första program som EU inrättade för att hantera de yttersta randområdenas särdrag.

Detta är ett argument för att Poseiförordningens rättsliga grund även fortsättningsvis bör utgöras av artikel 349 i EUF-fördraget (tidigare artikel 299.2) i kombination med artikel 42 första stycket och artikel 43.2.

I artikel 349 tilldelas utskottet för regional utveckling en särskild och framskjuten roll i granskningen av alla rättsakter eller förordningar som gäller de yttersta randområdena. Därför anser ledamöterna i detta utskott att rättsaktens bakgrund är lika viktig som själva förordningen.

Varför ett särskilt jordbruksstöd för de yttersta randområdena?

Jordbruket är i två avseenden en strategisk ekonomisk sektor i de yttersta randområdena. För det första är jordbruket en av de viktigaste källorna till sysselsättning och ekonomisk utveckling i dessa regioner, eftersom en stor del av den arbetsföra befolkningen på något sätt är knuten till jordbruket. För det andra hänger jordbruket och dess diversifiering ihop med livsmedelstryggheten, som är särskilt viktig i dessa områden med tanke på deras isolering, ökaraktär och avlägsna belägenhet.

Vilka är målen?

Ett viktigt mål för de yttersta randområdena och deras utvecklingsstrategier är att uppnå en bättre livsmedelsförsörjning som bör leda till minskad import av jordbruksprodukter och samtidigt en ökad och mer varierad inhemsk jordbruksproduktion.

Vi måste dock inse att denna utmaning inte handlar om att ersätta den traditionella jordbruksverksamheten (banan, socker och rom) med nya jordbruksverksamheter. Arbetet med att diversifiera jordbruket går bra när den traditionella jordbruksverksamheten fungerar väl. Stödet till traditionell jordbruksverksamhet är särskilt viktigt eftersom det gör det möjligt för de yttersta randområdena att behålla sin konkurrenskraft på den europeiska marknaden gentemot länderna i Latinamerika och AVS-länderna. Dessa länder har mycket lägre löne- och produktionskostnader, och de kan dessutom göra kostnadsbesparingar som de yttersta randområdena endast kan göra i begränsad mån eftersom de är öar som är belägna långt från den inre marknaden och eftersom de är regioner och inte stater. Vinsterna från de traditionella jordbruksprodukterna och biprodukterna måste dock delas rättvist mellan jordbrukare, bearbetningsföretag och leverantörer för att alla ska kunna leva ett värdigt liv genom sin verksamhet.

Utvärdering och tänkbara reformer

Det föregående Poseiprogrammet (från 2006–2011) kan utvärderas positivt, vilket framgår av Europeiska revisionsrättens rapport och den rapport som utarbetades på uppdrag av kommissionen och offentliggjordes 2010. Därför är det lämpligt att bibehålla och bevara detta instrument och den flexibla förvaltning som kännetecknar programmet och som har gjort det så framgångsrikt. Här anser föredraganden att det är viktigt att betona att kommissionen bör genomföra konsekvensbedömningar varje gång EU ingår ett internationellt handelsavtal som kan utgöra ett hot mot jordbruksverksamhet som får stöd från Poseiprogrammet.

Poseiprogrammets mål måste dock definieras bättre och motsvara de yttersta randområdenas särskilda utmaningar. Därför måste man fastställa ett mål om att utveckla det inhemska jordbruket och minska importen, och detta mål ska vara oberoende av programmets övriga mål.

Genomförandet av utbildnings- och forskningsprogram som kan bidra till framväxandet och utvecklingen av hållbara jordbruksmetoder med högt mervärde måste också utgöra en ny del av Poseiprogrammets mål. Detta gäller också den nödvändiga anpassningen av Poseiprogrammet till kommissionens senaste meddelande från 2008 om den nya strategin för

de yttersta randområdena.

De valda ordförandena för de lokala jordbruksmyndigheterna i de yttersta randområdena måste i samtliga områden, i synnerhet de franska områdena, vara så delaktiga i Poseiprogrammet som möjligt. Den lokala verksamheten är kärnan i Poseiprogrammet, och därför måste ordförandena kunna bära sin del av ansvaret.

Slutligen måste Poseiprogrammen utvärderas regelbundet av kommissionen för att målen verkligen ska kunna genomföras på ett effektivt sätt.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för regional utveckling uppmanar utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Beaktandedel 1

Kommissionens förslag

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt *artiklarna 42 första stycket och 43.2,*

Ändringsförslag

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt *artiklarna 349, 42 första stycket och 43.2,*

Motivering

Den rättsliga grunden för förordningen måste utvidgas till artikel 349 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, eftersom denna särskilt behandlar Europeiska unionens yttersta randområden.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 4

Kommissionens förslag

(4) För att göra det lättare att förverkliga målen för ordningen till förmån för unionens yttersta randområden bör åtgärderna inom Poseiprogrammen

Ändringsförslag

(4) För att göra det lättare att förverkliga målen för ordningen till förmån för unionens yttersta randområden bör åtgärderna inom Poseiprogrammen

garantera såväl försörjningen med jordbruksprodukter som bevarandet och utvecklingen av den lokala jordbruksproduktionen. Programplaneringen bör ske närmare de berörda regionerna och strategin med partnerskap mellan kommissionen **och** medlemsstaterna bör tillämpas systematiskt.

garantera såväl försörjningen med jordbruksprodukter som bevarandet och utvecklingen av den lokala **högkvalitativa** jordbruksproduktionen **och ta hänsyn till de krav som kampen mot klimatförändringarna medför.** Programplaneringen bör ske närmare de berörda regionerna och strategin med partnerskap mellan kommissionen, medlemsstaterna **och valda myndigheter på departementsnivå eller regional nivå i de yttersta randområdena** bör tillämpas systematiskt.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 4a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4a) För att inte målen för Poseiprogrammet ska äventyras bör kommissionen genomföra konsekvensanalyser eller förhandsbedömningar av de eventuella konsekvenserna (enligt de kriterier som har fastställts av FN) varje gång förhandlingar förs om internationella handelsavtal och då de sektorer som får stöd genom Posei kan vara hotade. Kommissionen ska överlämna dessa konsekvensanalyser eller förhandsbedömningar av de eventuella konsekvenserna till Europaparlamentet, rådet och valda myndigheter på departementsnivå eller regional nivå i de yttre randområdena innan de berörda internationella avtalen ingås.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) För att garantera försörjningen med nödvändiga jordbruksprodukter till de yttersta randområdena och minska de merkostnader som uppstår till följd av de berörda regionernas läge i unionens yttersta randområden ***bör en särskild försörjningsordning införas***. De yttersta randområdenas speciella geografiska läge medför merkostnader för transport vid försörjningen med vissa produkter som är nödvändiga som livsmedel, för bearbetning eller som insatsvaror inom jordbruket. Andra objektiva faktorer i samband med regionernas läge i unionens yttersta randområden, särskilt deras ökaraktär och begränsade jordbruksarealer, innebär dessutom ytterligare begränsningar för aktörer och producenter i de yttersta randområdena och skapar stora svårigheter för deras verksamhet. Dessa svårigheter kan lindras genom att sänka priset på ovannämnda basprodukter.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) För att man effektivt ska kunna uppnå målet att sänka priserna i de yttersta randområdena ***och*** lindra de merkostnader som uppstår till följd av deras läge ***i unionens yttersta randområden***, men samtidigt bibehålla ***unionsprodukternas konkurrenskraft***, bör stöd beviljas för leverans av unionsprodukter till de yttersta randområdena. Vid fastställandet av stöden bör hänsyn tas till merkostnaderna ***för*** transport till de yttersta randområdena och de priser som gäller vid export till

Ändringsförslag

(6) ***En särskild försörjningsordning bör införas, som inte får inverka på den lokala produktionen och utvecklingen av denna***, för att garantera försörjningen med nödvändiga jordbruksprodukter till de yttersta randområdena och minska de merkostnader som uppstår till följd av de berörda regionernas läge i unionens yttersta randområden. De yttersta randområdenas speciella geografiska läge medför merkostnader för transport vid försörjningen med vissa produkter som är nödvändiga som livsmedel, för bearbetning eller som insatsvaror inom jordbruket. Andra objektiva faktorer i samband med regionernas läge i unionens yttersta randområden, särskilt deras ökaraktär och begränsade jordbruksarealer, innebär dessutom ytterligare begränsningar för aktörer och producenter i de yttersta randområdena och skapar stora svårigheter för deras verksamhet. Dessa svårigheter kan lindras genom att sänka priset på ovannämnda basprodukter.

Ändringsförslag

(8) För att man effektivt ska kunna uppnå målet att sänka priserna i de yttersta randområdena ***genom att*** lindra de merkostnader som uppstår till följd av deras ***ultraperifera*** läge, men samtidigt bibehålla ***konkurrenskraften för produkterna från de yttersta randområdena***, bör stöd beviljas för leverans av unionsprodukter till de yttersta randområdena. Vid fastställandet av stöden bör hänsyn tas till merkostnaderna ***i samband med*** transport ***av dessa produkter***

tredjeländer samt, när det gäller insatsvaror i jordbruket eller produkter avsedda för bearbetning, till merkostnader på grund av regionernas läge i unionens yttersta randområden, särskilt deras ökaraktär och ringa storlek.

till de yttersta randområdena och de priser som gäller vid export till tredjeländer samt, när det gäller insatsvaror i jordbruket eller produkter avsedda för bearbetning, till merkostnader på grund av regionernas läge i unionens yttersta randområden, särskilt deras ökaraktär och ringa storlek.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning

Skäl 8a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(8a) Stödet till de traditionella jordbrukssektorerna är särskilt viktigt eftersom det gör det möjligt för dessa sektorer att bibehålla produktkvaliteten och konkurrenskraften på unionsmarknaden i förhållande till tredjeländer, och eftersom nya handelsavtal som innebär svårigheter för dessa sektorer nyligen har ingåtts med latinamerikanska länder och inom ramen för WTO. Kommissionen och medlemsstaterna bör dock se till att stödet till de så kallade traditionella sektorerna inte skadar utvecklingen för samtliga övriga animalie- och vegetabiliesektorer som innebär diversifieringsmöjligheter.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning

Skäl 14

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(14) Lämpliga åtgärder bör vidtas för en nödvändig omstrukturering av sockerbearbetningssektorn på Azorerna. En viss produktions- och bearbetningsnivå måste säkerställas, om sockersektorn på Azorerna ska vara livskraftig, vilket bör beaktas i dessa åtgärder. Mot denna

(14) Lämpliga åtgärder bör vidtas för en nödvändig omstrukturering av sockerbearbetningssektorn på Azorerna. En viss produktions- och bearbetningsnivå måste säkerställas, om sockersektorn på Azorerna ska vara livskraftig, vilket bör beaktas i dessa åtgärder. Mot denna

bakgrund **bör** sändningarna av socker från Azorerna till den övriga unionen även i fortsättningen **undantagsvis tillåtas** att överskrida de traditionella flödena **under en tid begränsad till fem år och med en gradvis årlig minskning av maximikvantiteterna**. Eftersom de kvantiteter som får återsändas kommer att vara **proportionella och** begränsade till vad som är absolut nödvändigt för att säkerställa den lokala sockerproduktionens och sockerbearbetningens livskraft, kommer **den tillfälliga** sändningen av socker från Azorerna inte att påverka unionens inre marknad negativt.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Skäl 17

Kommissionens förslag

(17) Eftersom ris är en av basvarorna i kosthållningen i det franska utomeuropeiska departementet Réunion, **som** inte producerar tillräckligt med ris för att täcka de lokala behoven, bör importen av denna produkt till Réunion även i fortsättningen vara befriad från alla importtullar.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Skäl 22

Kommissionens förslag

(22) Jordbruksproducenterna i de yttersta randområdena bör uppmuntras att leverera kvalitetsprodukter och saluföringen av dessa produkter bör stödjas. För detta ändamål kan det vara lämpligt att använda

bakgrund **är det nödvändigt att** sändningarna av socker från Azorerna till den övriga unionen även i fortsättningen **tillåts** att överskrida de traditionella flödena. Eftersom de kvantiteter som får återsändas kommer att vara begränsade till vad som är absolut nödvändigt för att säkerställa den lokala sockerproduktionens och sockerbearbetningens livskraft, kommer sändningen av socker från Azorerna inte att påverka unionens inre marknad negativt.

Ändringsförslag

(17) Eftersom ris är en av basvarorna i kosthållningen i det franska utomeuropeiska departementet Réunion **och det sedan många år finns industrier där som bearbetar och polerar ris, och eftersom Réunion** inte producerar tillräckligt med ris för att täcka de lokala behoven, bör importen av denna produkt till Réunion även i fortsättningen vara befriad från alla importtullar.

Ändringsförslag

(22) Jordbruksproducenterna i de yttersta randområdena bör uppmuntras att **fortsätta att** leverera kvalitetsprodukter, och saluföringen av dessa produkter bör stödjas. För detta ändamål kan det vara

unionens grafiska symbol.

lämpligt att använda unionens grafiska symbol. **Användningen av kvalitetsmärkning, såsom kontrollerade ursprungsmärken eller ursprungsbeteckningar, bör därför uppmuntras för att lyfta fram produkter från de yttre randområdena.**

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Skäl 27

Kommissionens förslag

(27) Jordbruksproduktionen i de yttersta randområdena har särskilda växtskyddsproblem, som hänger samman med klimatförhållandena och de otillräckliga bekämpningsåtgärder som hittills satts in. **Det bör därför genomföras program för bekämpning av skadliga organismer, även genom biologiska metoder.** Ett ekonomiskt stöd från unionen för genomförandet av programmen bör fastställas.

Ändringsförslag

(27) Jordbruksproduktionen i de yttersta randområdena har särskilda växtskyddsproblem, som hänger samman med klimatförhållandena och de otillräckliga bekämpningsåtgärder som hittills satts in. **Forsknings- och utbildningsprogram som främst är baserade på hållbara biologiska och miljövänliga metoder bör därför genomföras för att bekämpa skadliga organismer.** Ett ekonomiskt stöd från unionen för genomförandet av programmen bör fastställas.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Skäl 28

Kommissionens förslag

(28) Det är av största ekonomiska och miljömässiga intresse att bevara vinodlingarna, som är den mest spridda odlingen på Madeira och Kanarieöarna och är mycket viktig för Azorerna. Varken nedläggningsbidrag eller marknadsmekanismer i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007 bör tillämpas som stöd till produktionen i dessa områden, förutom krisdestillation, som bör

Ändringsförslag

(28) Det är av största ekonomiska, **sociala** och miljömässiga intresse att bevara vinodlingarna, som är den mest spridda odlingen på Madeira och Kanarieöarna och är mycket viktig för Azorerna. Varken nedläggningsbidrag eller marknadsmekanismer i enlighet med förordning (EG) nr 1234/2007 bör tillämpas som stöd till produktionen i dessa områden, förutom krisdestillation, som bör

kunna tillämpas på Kanarieöarna vid exceptionella störningar av marknaden som en följd av kvalitetsproblem. Tekniska och socioekonomiska svårigheter har hindrat en total omställning inom fastställda tidsgränser för de arealer som på Madeira och Azorerna är planterade med sådana hybriddruvssorter som är förbjudna enligt förordning (EG) nr 1234/2007. Det vin som produceras på dessa vinodlingar är avsett endast för traditionell lokal konsumtion.

kunna tillämpas på Kanarieöarna vid exceptionella störningar av marknaden som en följd av kvalitetsproblem. Tekniska och socioekonomiska svårigheter har hindrat en total omställning inom fastställda tidsgränser för de arealer som på Madeira och Azorerna är planterade med sådana hybriddruvssorter som är förbjudna enligt förordning (EG) nr 1234/2007. Det vin som produceras på dessa vinodlingar är avsett endast för traditionell lokal konsumtion.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Skäl 30

Kommissionens förslag

(30) Stödet till komjölksproduktionen på Madeira och det franska utomeuropeiska departementet Réunion har inte räckt till för att upprätthålla jämvikten mellan intern och extern försörjning, bland annat på grund av de stora strukturella svårigheter som sektorn lider av och dess **bristande kapacitet** att svara **positivt** på nya ekonomiska förutsättningar. Därför bör produktionen av rekonstituerad UHT-mjölk framställd av skummjörkpulver med ursprung i unionen vara tillåten också i fortsättningen, så att den lokala konsumtionen kan täckas i större utsträckning. För att konsumenten ska få korrekt information bör det införas en skyldighet att på märkningen ange med vilken metod den UHT-behandlade mjölken har framställts.

Ändringsförslag

(30) Stödet till komjölksproduktionen på Madeira och **i** det franska utomeuropeiska departementet Réunion har inte räckt till för att upprätthålla jämvikten mellan intern och extern försörjning, bland annat på grund av de stora strukturella svårigheter som sektorn lider av och dess **problem med** att svara på nya ekonomiska förutsättningar. Därför bör produktionen av rekonstituerad UHT-mjölk framställd av skummjörkpulver med ursprung i unionen vara tillåten också i fortsättningen, så att den lokala konsumtionen kan täckas i större utsträckning, **i den mån denna åtgärd inte hindrar insamlingen och avsättningen av den totala mängden lokalt producerad mjölk eller de insatser som gjorts för att främja utvecklingen av denna produktion. Målet på medellång sikt är att Réunion ska bli självförsörjande på mjölk.** För att konsumenten ska få korrekt information bör det införas en skyldighet att på märkningen ange med vilken metod den UHT-behandlade mjölken har framställts. **Denna bestämmelse bör kunna tillämpas på Martinique, Guyana och Guadeloupe,**

om Frankrike begär detta och grundar begäran på de lokala aktörernas önskan att omfattas av den och på deras kapacitet att utveckla mjölksektorn.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Skäl 35

Kommissionens förslag

(35) Genomförandet av denna förordning får inte inverka negativt på den särskilda stödnivå som de yttersta randområdena hittills har omfattats av. För genomförandet av nödvändiga åtgärder måste medlemsstaterna därför ha tillgång till belopp motsvarande det stöd som redan beviljats av unionen inom ramen för förordning (EG) nr 247/2006.

Ändringsförslag

(35) För att garantera att målen för denna förordning uppfylls, särskilt behovet av att skydda och utveckla jordbruksverksamheten i de yttre randområdena, bör man se över de stödbelopp som redan beviljats av unionen till de yttersta randområdena inom ramen för förordning (EG) nr 247/2006.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Skäl 36

Kommissionens förslag

(36) Sedan 2006 har behovet av basprodukter ökat i vissa av de yttersta randområdena, särskilt Azorerna och de franska utomeuropeiska departementen, på grund av djurbeståndens utveckling och det demografiska trycket. Den del av budgeten som medlemsstaterna kan använda för den särskilda försörjningsordningen för de berörda regionerna bör därför ökas.

Ändringsförslag

(36) Sedan 2006 har behovet av basprodukter ökat i vissa av de yttersta randområdena, särskilt Azorerna och de franska utomeuropeiska departementen, på grund av djurbeståndens utveckling och det demografiska trycket. **Det årliga budgetanslaget för Poseiprogrammen och** den del av budgeten som medlemsstaterna kan använda för den särskilda försörjningsordningen för de berörda regionerna bör därför ökas.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Garantera de yttersta randområdenas försörjning med produkter som är nödvändiga som livsmedel, för bearbetning eller som insatsvaror inom jordbruket genom att lindra de merkostnader som uppstår till följd av de berörda regionernas läge i unionens yttersta randområde.

Ändringsförslag

a) Garantera de yttersta randområdenas försörjning med produkter som är nödvändiga som livsmedel, för bearbetning eller som insatsvaror inom jordbruket genom att lindra de merkostnader som uppstår till följd av de berörda regionernas läge i unionens yttersta randområde, **utan att det påverkar den lokala produktionen och utvecklingen av denna.**

Ändringsförslag 16

**Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1 – led b**

Kommissionens förslag

b) **Bevara** och utveckla **jordbruksverksamheten** i de yttersta randområdena, inbegripet produktionen, bearbetningen och saluföringen av lokala produkter.

Ändringsförslag

b) **Vidmakthålla** och **varaktigt** utveckla **animalie- och vegetabiliesektorer som innebär diversifieringsmöjligheter** i de yttersta randområdena, inbegripet produktionen, bearbetningen och saluföringen av lokala produkter, **samtidigt som lokalbefolkningens självförsörjning förbättras avsevärt genom ökad inhemsk produktion och minskad import.**

Ändringsförslag 17

**Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1 – led ba (nytt)**

Kommissionens förslag

ba) Bevara utvecklingen och stärka konkurrenskraften för de så kallade traditionella jordbrukssektorerna i de yttersta randområdena, inbegripet produktion, bearbetning och saluföring av lokal produktion och lokala produkter, samtidigt som en rättvis fördelning säkras mellan producenter, bearbetningsföretag och distributörer av inkomsterna från

Ändringsförslag

produkter och biprodukter från dessa sektorer.

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bb) Främja forskning och innovation, främst för att möjliggöra framväxten av en hållbar jordbruksproduktion med högt mervärde.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. De mål som beskrivs i punkt 1 ska genomföras med hållbar utveckling som övergripande ram, så att hänsyn tas till miljön samtidigt som producenter och jordbrukare garanteras tillräckliga inkomster. Genomförandet av målen ska också präglas av en strävan att tillförsäkra jordbrukare och bearbetningsföretag kontinuerlig utbildning för att främja utveckling av högkvalitativa, effektiva och hållbara jordbrukssektorer.

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) särskilda åtgärder till förmån för lokal jordbruksproduktion i enlighet med

b) särskilda åtgärder till förmån för lokal jordbruksproduktion i enlighet med

kapitel IV.

kapitel IV *och målen i artikel 2.*

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. En medlemsstat får lägga fram endast ett Poseiprogram för sina yttersta randområden.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Poseiprogrammet ska upprättas ***på den geografiska nivå som*** den berörda medlemsstaten ***bedömer vara*** lämpligast. ***Det ska utarbetas av de behöriga myndigheter som utsetts av nämnda medlemsstat, vilka efter samråd med behöriga myndigheter och organisationer på lämplig geografisk nivå ska överlämna det till kommissionen för godkännande i enlighet med artikel 6.***

2. Poseiprogrammen ska upprättas ***av den eller de myndigheter som utsetts av*** den berörda medlemsstaten ***på den geografiska nivå som bedöms som*** lämpligast.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Myndigheter, behöriga myndigheter på departementsnivå eller regional nivå, behöriga organisationer och berörda representant- och/eller branschorganisationer på lämplig geografisk nivå ska rådfrågas om projekt inom ramen för Poseiprogrammen innan

de läggs fram för kommissionen för godkännande.

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. En medlemsstat får lägga fram endast ett Poseiprogram för sina yttersta randområden.

Ändringsförslag

3. Medlemsstaterna ska för kommissionen och alla organisationer som berörs av Poseiprogrammen lägga fram ett tydligt organisationsschema över processen med inrättande av Poseiprogrammen.

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. De åtgärder som vidtas inom ramen för Poseiprogrammen måste vara förenliga med unionsrätten samt konsekventa i förhållande till unionens politik inom andra områden och de åtgärder som vidtas i enlighet med denna.

Ändringsförslag

1. De åtgärder som vidtas inom ramen för Poseiprogrammen måste vara förenliga med unionsrätten samt konsekventa i förhållande till unionens politik inom andra områden och de åtgärder som vidtas i enlighet med denna, *utan att det påverkar tillämpningen av artikel 349 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, enligt vilken de yttersta randområdena tillåts tillämpa ett annat regelverk för att möjliggöra utveckling och rättvis integration i unionen med hjälp av särskilda program och instrument som är anpassade till deras situation.*

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

b) som stöd till forskningsprojekt, åtgärder i syfte att stödja forskningsprojekt eller åtgärder som berättigar till finansiering från unionen i enlighet med rådets beslut 2009/470/EG¹,

¹ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.

Ändringsförslag 27

**Förslag till förordning
Artikel 5 – led c**

Kommissionens förslag

c) Bestämmelser som syftar till att säkerställa ett effektivt och korrekt genomförande av programmen, bland annat vad gäller offentlighet, övervakning och utvärdering samt fastställande av kvantitativa indikatorer för utvärderingen.

Ändringsförslag 28

**Förslag till förordning
Artikel 5 – led d**

Kommissionens förslag

d) Uppgifter om de behöriga myndigheter och organ som är ansvariga för programgenomförandet samt om *associerade* myndigheter *eller* organ och socioekonomiska partner på lämplig nivå, tillsammans med resultaten av genomförda samråd.

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag

c) Bestämmelser som syftar till att säkerställa ett effektivt och korrekt genomförande av programmen, bland annat vad gäller offentlighet, övervakning och utvärdering samt fastställande av kvantitativa indikatorer för utvärderingen. ***Dessa bestämmelser ska bland annat omfatta inrättandet av en kommitté som ska följa upp och utvärdera stödåtgärderna till förmån för den lokala produktionen.***

Ändringsförslag

d) Uppgifter om de behöriga myndigheter och organ som är ansvariga för programgenomförandet samt om myndigheter, ***behöriga myndigheter på departementsnivå eller regional nivå, associerade*** organ och socioekonomiska partner på lämplig nivå, tillsammans med resultaten av genomförda samråd.

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska för kommissionen lägga fram ett förslag till Poseiprogram inom ramen för det finansiella anslag som anges i artikel 29.2 och 29.3.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska för kommissionen lägga fram ett förslag till Poseiprogram inom ramen för det finansiella anslag som anges i artikel 29.2 och 29.3. ***Detta förslag till Poseiprogram får anses godtagbart av kommissionen endast om det anmälts till ordförandena för behöriga valda myndigheter på departementsnivå eller regional nivå.***

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. På grundval av den årliga bedömningen av genomförandet av åtgärderna i Poseiprogrammen får medlemsstaterna lämna förslag till kommissionen om ändringar av programmen inom ramen för det finansiella anslag som anges i artikel 29.2 och 29.3, för att bättre anpassa dem till kraven i de yttersta randområdena och den föreslagna strategin. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta enhetliga bestämmelser om hur förslagen om ändring av program ska läggas fram.

Ändringsförslag

2. På grundval av den årliga bedömningen av genomförandet av åtgärderna i Poseiprogrammen får medlemsstaterna, ***efter samråd med valda myndigheter på departementsnivå eller regional nivå,*** lämna förslag till kommissionen om ändringar av programmen inom ramen för det finansiella anslag som anges i artikel 29.2 och 29.3, för att bättre anpassa dem till kraven i de yttersta randområdena och den föreslagna strategin. Kommissionen ska genom en genomförandeakt anta enhetliga bestämmelser om hur förslagen om ändring av program ska läggas fram.

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Stöd ska inte beviljas för försörjning med produkter som redan omfattas av den särskilda försörjningsordningen i ett annat av de yttersta randområdena.

Ändringsförslag

3. Stöd ska inte beviljas för försörjning med produkter som redan omfattas av den särskilda försörjningsordningen i ett annat av de yttersta randområdena, ***i enlighet med artikel 12 enligt vilken förmånen ska komma slutanvändaren till godo.***

Ändringsförslag 32

**Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1 – stycke 3**

Kommissionens förslag

3. Första stycket ska inte tillämpas på handeln mellan de franska utomeuropeiska departementen.

Ändringsförslag

3. Första stycket ska inte tillämpas på handeln mellan de franska utomeuropeiska departementen ***eller mellan franska utomeuropeiska departement och utomeuropeiska territorier. Vid handel mellan franska utomeuropeiska departement ska dock bestämmelserna i artikel 12 om att förmånen ska komma slutanvändaren till godo tillämpas.***

Ändringsförslag 33

**Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – led a**

Kommissionens förslag

a) som exporteras till tredjeländer eller sänds till övriga unionen inom ramen för de kvantiteter som motsvarar traditionella sändningar och traditionell export; dessa kvantiteter ska fastställas av kommissionen genom en genomförandeakt på grundval av genomsnittet för sändningarna eller exporten ***under*** åren 1989, ***1990*** och ***1991***,

Ändringsförslag

a) som exporteras till tredjeländer eller sänds till övriga unionen inom ramen för de ***fastställda*** kvantiteter som motsvarar traditionella sändningar och traditionell export; dessa kvantiteter ska fastställas av kommissionen genom en genomförandeakt på grundval av genomsnittet för sändningarna eller exporten ***och med det kontrollerade genomsnittet för de tre bästa åren mellan 1989 och 2010 som referens,***

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

b) som exporteras till tredjeländer inom ramen för regional handel ***med iakttagande av de destinationer och villkor som fastställs av kommissionen genom en genomförandeakt,***

Ändringsförslag

b) som exporteras till tredjeländer inom ramen för regional handel,

Motivering

Den ordalydelse som kommissionen föreslår begränsar i hög grad tillväxten inom livsmedelssektorn i de yttersta randområdena genom att den inför inaktuella kvantiteter och destinationer för export som inte alls speglar verkligheten.

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

c) som sänds från Azorerna till Madeira eller tvärtom,

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) som sänds mellan Azorerna, Madeira och Kanarieöarna,

Ändringsförslag 37

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) som sänds från Madeira till Kanarieöarna eller tvärtom,

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 38

**Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 3**

Kommissionens förslag

3. I detta kapitel avses med regional handel den handel som bedrivs mellan å ena sidan de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna och Madeira samt Kanarieöarna, och å andra sidan de tredjeländer som *fastställs av kommissionen genom en genomförandeakt.*

Ändringsförslag

3. I detta kapitel avses med regional handel den handel som bedrivs mellan å ena sidan de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna och Madeira samt Kanarieöarna, och å andra sidan de tredjeländer som *tillhör de geografiska områden och havsområden där dessa regioner ingår samt tredjeländer med en historisk koppling.*

Ändringsförslag 39

**Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 5 – inledningen**

Kommissionens förslag

5. Genom undantag från punkt 2 första stycket a får *följande maximikvantiteter* socker (KN-nummer 1701) varje år, *under en period på fem år*, sändas från Azorerna till den övriga unionen:

Ändringsförslag

5. Genom undantag från punkt 2 första stycket a får *högst 3 000 ton* socker (KN-nummer 1701) varje år sändas från Azorerna till den övriga unionen.

Ändringsförslag 40

**Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 2 – inledningen**

Kommissionens förslag

2. *Den del* av programmet som avser åtgärder till förmån för lokal jordbruksproduktion ska innehålla minst

Ändringsförslag

2. *De delar* av programmet som avser åtgärder till förmån för lokal jordbruksproduktion *och är i*

följande:

överensstämmelse med målen i artikel 2
ska innehålla minst följande:

Ändringsförslag 41

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

b) En beskrivning av föreslagen strategi, prioriteringar och kvantifierade allmänna och operativa mål samt en uppskattning av de konsekvenser som förväntas på det ekonomiska och sociala planet samt i fråga om miljö *och* sysselsättning.

Ändringsförslag

b) En beskrivning av föreslagen strategi, prioriteringar och kvantifierade allmänna och operativa mål samt en uppskattning av de konsekvenser som förväntas på det ekonomiska och sociala planet samt i fråga om miljö, sysselsättning *och de lokala produkternas kvalitet*.

Ändringsförslag 42

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag

f) Det stödbelopp som fastställts för varje åtgärd *eller* verksamhet i syfte att uppnå ett eller flera av målen för programmet.

Ändringsförslag

f) Det stödbelopp som fastställts för varje åtgärd *och det preliminära beloppet för varje* verksamhet i syfte att uppnå ett eller flera av målen för programmet.

Ändringsförslag 43

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. Medlemsstaterna kan utfärda ett intyg till stödmottagarna, när deras projekt har godkänts, för att underlätta för dem att erhålla förfinansiering från en bank.

Ändringsförslag 44

Förslag till förordning Artikel 20 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

2. Villkoren för att få använda den grafiska symbol som avses i punkt 1 ska föreslås av de berörda branschorganisationerna. De nationella myndigheterna ska tillsammans med sitt yttrande vidarebefordra förslagen till kommissionen.

Ändringsförslag

2. Villkoren för att få använda den grafiska symbol som avses i punkt 1 ska föreslås av de berörda branschorganisationerna. De nationella myndigheterna ska tillsammans med sitt yttrande **och efter samråd med valda myndigheter på departementsnivå eller regional nivå** vidarebefordra förslagen till kommissionen.

Ändringsförslag 45

Förslag till förordning Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Genom undantag från artikel 39.4 i förordning (EG) nr 1698/2005 får de högsta årliga belopp som kan beviljas i form av unionsstöd enligt bilaga I till den förordningen höjas till upp till det dubbla för åtgärden för att skydda sjöarna på Azorerna samt för åtgärden för att bevara landskapet och jordbruksmarkens traditionella karaktär samt de stenmurar som stöttar terrasserna på Madeira.

Ändringsförslag

1. Genom undantag från artikel 39.4 i förordning (EG) nr 1698/2005 får de högsta årliga belopp som kan beviljas i form av unionsstöd enligt bilaga I till den förordningen höjas till upp till det dubbla för åtgärden för att skydda sjöarna på Azorerna samt för åtgärden för att bevara landskapet och jordbruksmarkens traditionella karaktär samt de stenmurar som stöttar terrasserna på Madeira **och Kanarieöarna**.

Ändringsförslag 46

Förslag till förordning Artikel 25 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

4. Genom undantag från artikel 114.2 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska Madeira och det franska utomeuropeiska departementet Réunion ha tillåtelse att

Ändringsförslag

4. Genom undantag från artikel 114.2 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska Madeira och det franska utomeuropeiska departementet Réunion ha tillåtelse att

inom ramen för de lokala konsumtionsbehoven producera rekonstituerad UHT-mjök framställd av skummjökspulver med ursprung i unionen, i den mån denna åtgärd inte hindrar insamling och avsättning av lokalt producerad mjök. Denna produkt ska endast användas för lokal konsumtion.

inom ramen för de lokala konsumtionsbehoven producera rekonstituerad UHT-mjök framställd av skummjökspulver med ursprung i unionen, i den mån denna åtgärd inte hindrar insamling och avsättning av lokalt producerad mjök. ***Om den berörda medlemsstaten kan påvisa att denna åtgärd är lämplig för de franska utomeuropeiska departementen Martinique och Guadeloupe, har kommissionen rätt att i förekommande fall anta delegerade akter, i enlighet med artikel 33, för att utvidga åtgärden till dessa departement.*** Denna produkt ska endast användas för lokal konsumtion.

Ändringsförslag 47

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag

För varje räkenskapsår ska unionen finansiera de åtgärder som föreskrivs i kapitlen III och IV med ***högst*** följande årliga belopp:

Ändringsförslag 48

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 2 – spalt 2 – rad 1

Kommissionens förslag

278,41 miljoner euro.

Ändringsförslag

För varje räkenskapsår ska unionen finansiera de åtgärder som föreskrivs i kapitlen III och IV med ***minst*** följande årliga belopp:

Ändringsförslag

306,41 miljoner euro.

Ändringsförslag 49

Förslag till förordning
Artikel 29 – punkt 2 – spalt 2 – rad 2

Kommissionens förslag

106,21 miljoner euro.

Ändringsförslag

117,21 miljoner euro.

Ändringsförslag 50

Förslag till förordning
Artikel 29 – punkt 2 – spalt 2 – rad 3

Kommissionens förslag

268,42 miljoner euro.

Ändringsförslag

295,42 miljoner euro.

Ändringsförslag 51

Förslag till förordning
Artikel 29 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Unionen finansierar varje räkenskapsår de åtgärder som fastställs i kapitlen III och IV, och dessa åtgärder ska inbegripa de effektiva ökningarna på 20 procent inom ramen för den särskilda försörjningsordningen som bedöms nödvändiga för Portugal och Frankrike.

Ändringsförslag 52

Förslag till förordning
Artikel 29 – punkt 3 – spalt 2 – rad 1

Kommissionens förslag

24,8 miljoner euro.

Ändringsförslag

28,6 miljoner euro.

Ändringsförslag 53

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. När Mayotte har fått status som yttersta randområde ska kommissionen lägga fram ett nytt förslag i syfte att proportionerligt öka anslagen till de franska utomeuropeiska departementen för att ta hänsyn till att Mayotte har fått status som yttersta randområde och införliva de särskilda bestämmelser som ska gälla för Mayotte.

Ändringsförslag 54

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3b. Kommissionen ska se till att fördelningen av stödet mellan en medlemsstats yttersta randområden inte är ojämn så att en eller flera regioner missgynnas.

Ändringsförslag 55

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. För att säkerställa skäligen och proportionerliga anslag för åtgärder för finansiering av studier, demonstrationsprojekt, utbildning och tekniskt stöd ska kommissionen genom en delegerad akt fastställa ett årligt maximibelopp som får anslås för dessa åtgärder.

4. För att säkerställa skäligen och proportionerliga anslag för åtgärder för finansiering av studier, **forsknings- och innovationsprogram**, demonstrationsprojekt, utbildning och tekniskt stöd ska kommissionen genom en delegerad akt fastställa ett årligt maximibelopp som får anslås för dessa åtgärder.

Ändringsförslag 56

Förslag till förordning Artikel 31 – rubriken

Kommissionens förslag

Meddelanden *och* rapporter

Ändringsförslag

Meddelanden, rapporter *och*
konsekvensanalyser

Ändringsförslag 57

Förslag till förordning Artikel 31 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska senast den **31 juli** varje år lämna in en rapport till kommissionen om genomförandet under det föregående året av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning.

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska senast den **30 september** varje år lämna in en rapport till kommissionen om genomförandet under det föregående året av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning.

Ändringsförslag 58

Förslag till förordning Artikel 31 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Senast den 30 juni 2015 och därefter vart femte år ska kommissionen överlämna en allmän rapport till Europaparlamentet och rådet med en redogörelse för verkningarna av de åtgärder som vidtagits i enlighet med denna förordning, inbegripet inom banansektorn, i förekommande fall åtföljd av lämpliga förslag.

Ändringsförslag

3. Senast den 30 juni 2015 och därefter vart femte år ska kommissionen överlämna en allmän rapport till Europaparlamentet och rådet med en redogörelse för verkningarna av de åtgärder som vidtagits i enlighet med denna förordning, inbegripet inom banansektorn *och mjölksektorn, och för verkningarna av de åtgärder som vidtagits med hänsyn till målen i artikel 2, i förekommande fall åtföljd av lämpliga förslag. När dessa utvärderingar har utförts ska de omedelbart översättas till spanska, franska och portugisiska och överlämnas till de valda myndigheterna*

på departementsnivå eller regional nivå i de yttersta randområdena.

Ändringsförslag 59

Förslag till förordning
Artikel 31 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Varje gång unionen inleder handelsförhandlingar med tredjeländer, regionala organisationer i tredjeländer eller internationella organisationer och då dessa kan inverka på de jordbrukssektorer som får stöd genom Poseiprogrammet, och varje gång avsevärda förändringar planeras av den gemensamma jordbrukspolitiken, ska konsekvensanalyser eller förhandsbedömningar av de eventuella konsekvenserna för jordbruket i de yttre randområdena genomföras. Kommissionen ska basera dessa konsekvensanalyser och förhandsbedömningar på de kriterier som har fastställt av FN.

Ändringsförslag 60

Förslag till förordning
Artikel 31 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3b. När konsekvensanalyser har genomförts enligt punkt 3a ska ändringar vid behov föreslås i syfte att bättre anpassa jordbruket i de yttersta randområdena till den nya situationen.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden
Referensnummer	KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD)
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	AGRI 7.10.2010
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	REGI 7.10.2010
Föredragande Utnämning	Elie Hoarau 28.10.2010
Artikel 51 – Gemensamma utskottssammanträden Tillkännagivande i kammaren	
Behandling i utskott	12.4.2011
Antagande	26.5.2011
Slutomröstning: resultat	+: 30 –: 1 0: 1
Slutomröstning: närvarande ledamöter	François Alfonsi, Zuzana Brzobohatá, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Tamás Deutsch, Elie Hoarau, Danuta Maria Hübner, Juozas Imbrasas, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Markus Pieper, Nuno Teixeira, Michail Tremopoulos, Lambert van Nistelrooij, Kerstin Westphal
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Karima Delli, Cornelia Ernst, Karin Kadenbach, James Nicholson, Maurice Ponga, Elisabeth Schroedter, László Surján, Patrice Tirolien, Derek Vaughan

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden		
Referensnummer	KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD)		
Framläggande för parlamentet	23.9.2010		
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	AGRI 7.10.2010		
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	INTA 7.10.2010	BUDG 7.10.2010	REGI 7.10.2010
Föredragande Utnämning	Gabriel Mato Adrover 27.10.2010		
Bestridande av den rättsliga grunden JURI:s yttrande	JURI 11.7.2011		
Behandling i utskott	2.5.2011	27.6.2011	
Antagande	26.9.2011		
Slutomröstning: resultat	+: –: 0:	35 5 1	
Slutomröstning: närvarande ledamöter	John Stuart Agnew, Richard Ashworth, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Robert Dušek, Lorenzo Fontana, Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Gabriel Mato Adrover, Mairead McGuinness, Krisztina Morvai, James Nicholson, Rareş-Lucian Niculescu, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith		
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Luís Paulo Alves, Spyros Danellis, Vincenzo Iovine, Giovanni La Via, Astrid Lulling, Maria do Céu Patrão Neves, Jacek Włosowicz		
Ingivande	4.10.2011		